

Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual

VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



kinderkraft.com

ASTON

CZ TROJKOLKA
DE FAHRRADS
EN TRICYCLE
ES BICICLETA
FR TRICYCLE
HU GYEREK BICIKLI
IT TRICICLO
NL FIETSJE
PL ROWEREK
PT BICICLETA
RO BICICLEȚĂ
RU ДЕТСКИЙ ВЕЛОСИПЕД
SK TROJKOLKA

CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USUARIO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL GEBRUIKSAANWIJZING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
SK NÁVOD NA POUŽITIE

CZ..... 22

DE..... 23

EN..... 26

ES..... 28

FR..... 31

HU 33

IT 35

NL..... 37

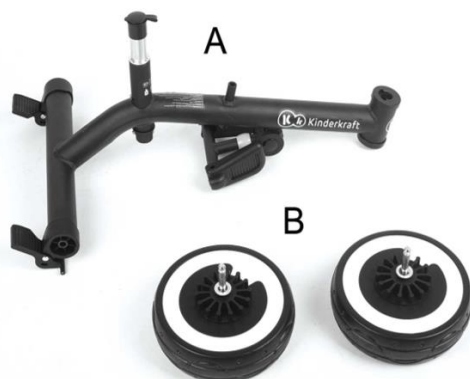
PT..... 42

RO 43

RU 45

SK..... 47

1.



2.



3.



4.



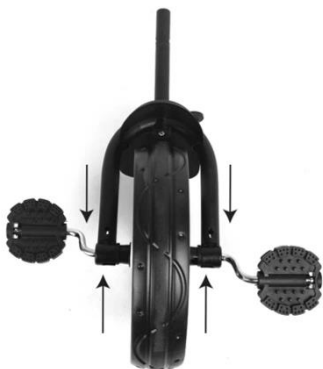
5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.



19.



20.



21.



22.

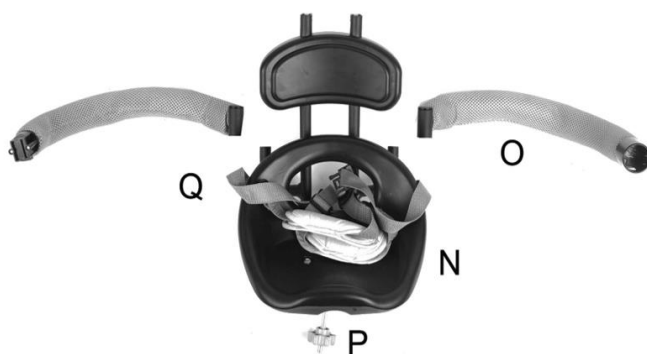


M

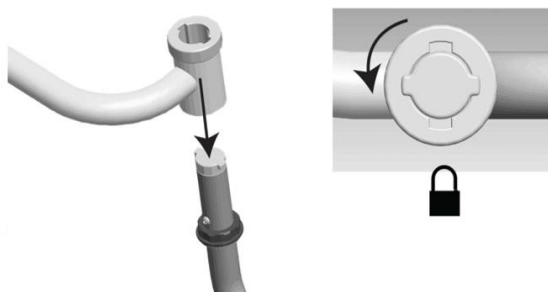
23.



24.



25.



26.



27.



28.



29.



30.



31.



32.



33.



34.



35.



36.



37.



38.



39.



40.



41.



42.



43.



44.



45.



46.



47.



48.



49.



50.



51.



52.



53.



Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Navrhuje se s ohledem na Vášše dítě - vždy dbáme na bezpečnost a kvalitu, čímž je zajištěn komfort nejlepší volby.

DŮLEŽITÉ! ÚCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování:

- Dodržování návodu zajišťuje bezpečné používání hračky. Přečtěte si pozorně návod před zahájením používání odražedla a uchovejte jej pro pozdější použití. Určeno pro děti ve věku od 9 měsíců.
- Používejte osobní ochranné prostředky, tj. přilbu, rukavice, chrániče loktů a kolien. Výrobek je určen pro venkovní použití. Nepoužívejte v silničním provozu. Odražedlo nepoužívejte v blízkosti motorových vozidel, ulice, bazénu, kopců, cest, schodů, svahů.
- Hráčku používejte na rovných površích bez překážek.
- Aby nedošlo k vážnému zranění, vyžaduje se stálý dohled dospělé osoby.
- Aby se předešlo pádům a srážkám způsobujícím zranění uživatele nebo třetích stran, by rodiče/pečovatelé měli upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před zahájením používání vysvětlete dětem, jak bezpečně používat výrobek.
- Při používání výrobku vždy noste obuv
- Montáž musí vždy provádět dospělý. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený a zda nemá známky opotřebení, zkontrolujte zda jsou všechny spojovací a upevňovací prvky dobře přizpůsobeny. Ujistěte se, zda zachovávají šrouby a matice své samouzavírací vlastnosti. Zkontrolujte, zda je sada kompletní a bez poškození. Pokud zjistíte, že části chybí nebo jsou poškozené, nepoužívejte výrobek, ale kontaktujte prodejce.
- Při používání hraček na ježdění buďte opatrní, požadované jsou řidičské schopnosti, aby nedošlo k pádu nebo srážce, které mohou způsobit zranění uživatele nebo třetí strany.
- Nejbezpečnější oblasti pro jízdu na odražedle, jsou oblasti s omezenou nebo vypnutou automobilovou dopravou jako: soukromé oblasti, hřiště, školní hřiště, rekreační oblasti.
- Maximální užitelná hmotnost - 25 kg.
- Balení uschovejte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pro bezpečnost dětí nenechávejte volně přístupné části balení (plastové sáčky, kartony, atp.). Nebezpečí udušení!

I Části trojkolky

Část	Název	Část	Název
A	Rám	P	Matice sedátka
B	Zadní kola	Q	Bezpečnostní pásy
C	Přední vidlice	R	Opěrka na nožky
D	Šroub pro uchycení blatníku	S	Ochrana sedátka
E	Blatník	T	Spona
F	Přední kolo	U	Chrániče ramen
G	Šrouby pro uchycení přední vidlice x 2	W	Stříška
H	Řídítka	X	Koš
I	Zvonek	Y	Šroub pro uchycení košíku
J	Ochrana šroubu řídítek	Z1	Horní část rodičovské rukojeti
K	Šroub pro uchycení řídítek	Z2	Spodní část rodičovské rukojeti
L	Táhlo	A*	Pytlík
M	Podstavec sedátka	B*	Držák na láhev
N	Sedátko	C*	Montážní klíč 1
O	Boční ochrany	D*	Montážní klíč 2

II Montáž trojkolky:

Spojte rám (A) se zadními koly (B) (obr. 2). Pomocí vrutu D připevněte blatník (E) k přední vidlici (C) (obr. 4). Všímněte si, aby se zářez na blatníku nacházel na správné straně (obr. 5). Získaný díl nasuňte na plastové drůtky nacházejí se na předním kole (F) (obr. 7) a zajistěte upínacími šrouby (G) z obou stran (obr. 8). Smontované části rámu a vidlice (obr. 9) vzájemně spojte (obr. 10). K řídítkům (H) přišroubujte zvonek (I) a nasuňte ochranu (J) (obr. 12). Složený rám a řídítka (obr. 13) spolu spojte pomocí šroubu K (obr. 13- 17). Dbejte na správnou pozici otvorů ve vidlici a řídítkách (obr. 15-16). Vsuňte jeden konec táhla (L) do otvoru na boku přední vidlice (obr. 19) a druhý upevněte v zadní části rámu, v místě uchycení rodičovské rukojeti (obr. 20). Spojte tak rodičovskou rukojet s řídítky (obr. 21). Upevněte podstavec sedátka (M) na rámu. Všímněte si umístění jeho širší strany (obr. 23). Připevněte k sedátku (N) boční ochrany tak, jak je zobrazeno na obr. 25. Bezpečnostní pásy jsou připevněny z výroby - v pozdější etapě rozvoje dítěte, když již nebudou pásy nutné, pásy odšroubujte od sedátka (obr. 26). **Malé díly uchovejte mimo dosah dětí.** Vložte šroub sedátka (N) do otvoru v podstavci (M) a rámu (A) (obr. 27). Snižte opěrku na nožky (R) potažením za šedou páčku (obr. 28) a přichyťte sedátko dotažením matice (P) (obr. 29). Protáhněte bezpečnostní

pásy (Q) otvory na bocích ochrany sedátka (S) (obr. 31-32). Nasuňte nejprve horní část ochrany sedátka (obr. 33) a následně natáhněte jeho dolní část (obr. 34). Dejte pozor, aby nebyly pásy překroucené. Nyní musí existovat možnost zapnutí spony (T) (obr. 35). Volný pás zasuňte do bočních ochrann, sepněte je a chrániče ramen (U) nasuňte na volné konce bezpečnostních pásů (obr. 36-37). Háčky na koncích pásů (Q) prostrčte otvory v horní části ochrany sedátka (obr. 38) a nakonec ochranu zajistěte zámkem na opěrce (obr. 39). Zasuňte stříšku (W) do otvorů v zadní části opěrky a zajistěte páčkami (obr. 41). Před tím prostrčené háčky pásů zapněte na trubce stříšky (obr. 42). Rozložte stříšku podle potřeby (obr. 43). Koš (X) přišroubujte v zadní části rámu (Y) (obr. 45). Složte obě části rodičovské rukojeti (Z1&Z2) (obr. 47) a následně zasuňte do otvoru, který se nachází ze zadní strany rámu (nad košem) (obr. 48). Zasuňte držák na nápoje, rodičovskou rukojeť a zavěste pytlík (obr. 50). Hotová trojkolka je zobrazena na obr. 51. Volitelně můžete sedátko nastavit zadní částí ve směru jízdy (obr. 52) a upravit pro starší děti (obr. 53).

III Nastavení trojkolky:

Pozice stříšky - délka stříšky může být nastavena. Stříška má doplňkovou ochranu proti dešti, kterou můžete vytáhnout zespodu (obr. 43).

Opěrka nožek - podle stupně rozvoje dítěte můžete sklopit opěrku nožek tak, aby dítě mohlo trojkolku samo pohánět. Vždy, když je opěrka nožek rozložená, zapněte blokování pedálů v předním kole (červená páčka). POZOR! Kdykoli je nainstalována rodičovská rukojeť a opěrka nohou je rozvinutá, odpojte zámek kola tak, aby se pedály volně otáčely bez rozpohybování kola (vypnutý pohon). Bez odpojení blokády můžete dojít k rozdrčení nebo zranění nohou! Po demontáži rodičovské rukojeti sklopte opěrku nohou a připojte zámek kola tak, aby pedály rozpohybovaly kolo (pohon spuštěný). Pro rozložení/složení odtáhněte páčku (obr. 28) a následně nastavte opěrky nožek do pohodlné polohy.

Bezpečnostní pásy - upravte jejich délku tak, aby pevně držely dítě, ale aby mu umožnily pohyb.

Pozice sedátka - sedátko může být nastaveno dopředu nebo dozadu a také obráceno do opačného směru jízdy. K tomu je nutné odšroubovat matici (P) a nastavit vhodnou pozici (obr. 51, 52). Po přišroubování se ujistěte, zda je sedátko pevně přichyceno.

Trojkolku můžete užspůsobit pro starší děti demontáží bezpečnostních pásů (obr. 26), táhla, ochrany sedátka, stříšky, bočních ochrann a rodičovské rukojeti a složením opěrky nožek (obr. 53).

Nastavení délky rodičovské rukojeti - stiskněte tlačítko (obr. 47), zasuňte a zablokujte v nižší poloze, pokud byla před tím příliš vysoká.

IV Údržba a čištění

	Neperte. Výrobek můžete opatrně omýt vlhkým hadříkem a jemným mycím prostředkem.		Nesušte v bubnové sušičce
	Perte na teplotě max. 30°C, šetrné praní		Nežehlete
	Nebělte		Nečistěte chemicky

Ochrana sedátka, textilní ochrana řídítek: Demontujte z rámu a vyčistěte v souladu se štítkem.

Stříška, pásy: Neperte. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Vyčistěte čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Nechte vyschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.

Rám: Kovový rám vyčistěte měkkým, čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem.

Uskladnění

Výrobek skladujte na místě nedostupném dětem.

V Záruka

1. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
2. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

DE

Sehr geehrte Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben.

Wir schaffen mit dem Gedanken an Ihr Kind - wir achten immer auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

**WICHTIG: FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.
HINWEISE ZU SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN**

Warnungen:

- Die Beachtung der Anweisungen gewährleistet den sicheren Gebrauch des Spielzeugs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Fahrrades sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Empfohlen für Kinder im Alter ab 9 Monaten
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, d.h. Fahrradhelm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Das Produkt ist für den Gebrauch an der frischen Luft bestimmt. Nicht im Straßenverkehr benutzen. Das Laufrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straße, Schwimmbad, Hügeln, Wegen, Treppen und Hängen verwendet werden.
- Das Spielzeug sollte auf ebenen und hindernisfreien Flächen verwendet werden.
- Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, ist eine ständige Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen, sollten Eltern ihre Kinder auf die Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam machen. Vor dem Verwendungsbeginn des Produktes soll man den Kindern erklären, worauf die sichere Nutzung des Produktes beruht.
- Bei der Verwendung des Produktes muss man immer Schuhe tragen.
- Die Montage soll immer durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Vor jedem Gebrauch den Artikel auf Beschädigung und Verschleiß überprüfen und kontrollieren, ob alle Verbindungsteile und Verschlüsse gut angepasst sind. Sicherstellen, dass die Schrauben und Muttern ihre selbstschließenden Eigenschaften behalten. Überprüfen Sie, ob der Satz vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich an den Verkäufer.
- Bei der Verwendung des Fahrspielzeuges soll man Vorsicht bewahren, es sind Fahrkenntnisse erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder von Dritten führen können.
- Die sichersten Bereiche für das Radfahren sind Bereiche mit begrenztem oder keinem Autoverkehr, wie z. B.: Privatbereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Maximales Körpergewicht des Nutzers - 25 kg
- Bewahren Sie die Verpackung auf oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Zum Schutz von Kindern dürfen keine frei zugänglichen Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, etc.) zurückgelassen werden. Erstickungsgefahr!

I Dreiradteile

Teil:	Bezeichnung	Teil:	Bezeichnung
A	Rahmen	P	Sattelmutter
B	Hinterräder	Q	Sicherheitsgurte
C	Vordergabel	R	Fußstütze
D	Kotflügelbefestigungsschraube	S	Sitzabdeckung
E	Kotflügel	T	Schnalle
F	Vorderrad	U	Schulterpolsterung
G	Befestigungsschraube für die Vordergabel x2	W	Dach
H	Lenker	X	Korb
I	Klingel	Y	Korbbefestigungsschraube
J	Lenkerschraubenkappe	Z1	Oberer Teil des Elternhandgriffs
K	Lenkerbefestigungsschraube	Z2	Unterer Teil des Elternhandgriffs
L	Zugstab	A'	Beutel
M	Sitzunterteil	B'	Getränkehalter
N	Sitz	C'	Montageschlüssel 1
O	Seitenschutzteile	D'	Montageschlüssel 2

II Montage des Fahrrads

Bauen Sie die Hinterräder (B) in den Rahmen (A) ein (Abb. 2). Befestigen Sie den Kotflügel (E) mit der Schraube D an die Vordergabel (C) (Abb. 4). Beachten Sie, dass sich die Kerbe auf dem Kotflügel an der richtigen Seite befindet (Abb. 5). Ziehen Sie die so entstandene Baugruppe auf die Kunststoffstifte, die sich am Vorderrad befinden (F) (Abb. 7) und sichern Sie sie mit Befestigungsschrauben (G) an beiden Seiten (Abb. 8). Verbinden Sie die zusammengebauten Rahmen- und Gabelteile (Abb. 9), (Abb. 10). Bringen Sie die Klingel (I) an den Lenker an (H) und ziehen Sie den Schutz darüber (J) (Abb. 12). Verbinden Sie den Rahmen und Lenker (Abb. 13) mit der Schraube K (Abb. 13- 17) miteinander. Beachten Sie die richtige Anordnung der Öffnungen in der Gabel und im Lenker (Abb. 15-16). Führen Sie ein Ende des Zugstabs (L) in die seitliche Öffnung der Vordergabel (Abb. 19), und das andere Ende befestigen sie am Hinterteil des Rahmens an der Stelle, an der der Elternhandgriff montiert wird (Abb. 20). Auf diese Weise verbinden Sie den Elternhandgriff mit dem Lenker (Abb. 21). Befestigen Sie den Unterteil des Sitzes (M) am Rahmen. Beachten Sie die Anordnung seines breiteren Teils (Abb. 23). Befestigen Sie die Seitenschutzteile an den Sitz (N) in der die auf der Abb. 25 dargestellten Weise. Die Sicherheitsgurte sind werksmäßig befestigt – auf einer späteren Entwicklungsstufe des Kindes, wenn die Gurte nicht mehr nötig sind, sind sie vom Sitz zu entfernen (Abb. 26). **Kleinteile sollen außerhalb der Reichweite der Kinder gehalten werden.** Führen Sie die Sitzschraube (N) durch die Öffnung im Unterteil (M) und Rahmen (A) (Abb. 27) durch. Senken Sie die Fußstütze (R), ziehen Sie am grauen

Hebel (Abb. 28) und befestigen Sie den Sitz, indem Sie die Mutter (P) (Abb. 29) anziehen. Ziehen Sie die Sicherheitsgurte (Q) durch die Öffnungen in seitlichen Schutzteilen des Sitzes (S) (Abb. 31-32). Ziehen Sie zuerst den oberen Teil der Abdeckung über den Sitz (Abb. 33), und dann ziehen Sie den Unterteil davon darüber (Abb. 34). Prüfen Sie, ob die Gurte nicht verdreht sind. Jetzt müsste es möglich sein, die Schnalle (T) (Abb. 35) zu schließen. Führen Sie den lockeren Gurt in die Seitenschutzteile und schnallen Sie sie an, und schieben Sie die Schulterpolsterung (U) auf die freien Enden der Sicherheitsgurte (Abb. 36-37). Führen Sie die Haken an Gurtenden (Q) durch die Öffnungen im oberen Teil der Sitzabdeckung (Abb. 38) und am Ende befestigen Sie die Abdeckung mit dem Verschluss in der Rückenlehne (Abb. 39). Führen Sie das Dach (W) in die Öffnungen hinten in der Rückenlehne und befestigen Sie es mit Hebeln (Abb. 41). Befestigen Sie die zuvor durchgeführten Gurthaken auf dem Dachrohr (Abb. 42). Ziehen Sie das Dach auseinander je nach dem Bedarf (Abb. 43). Befestigen Sie den Korb (X) an den hinteren Rahmenteil mit der Schraube (Y) (Abb. 45). Setzen Sie die beiden Teile des Elternhandgriffs (Z1&Z2) (Abb. 47) zusammen, und dann führen Sie sie in die Öffnung hinten am Rahmen (über dem Korb) (Abb. 48). Bringen Sie den Getränkehalter am Elternhandgriff an und hängen Sie den Beutel auf (Abb. 50). Das fertige Dreirad wurde auf der Abb. 51 gezeigt. Optional kann man den Sitz entgegen der Fahrtrichtung anbringen (Abb. 52) sowie ihn an ältere Kinder anpassen (Abb. 53).

III Einstellung des Dreirads:

Dachposition – die Dachlänge ist einstellbar. Das Dach hat einen zusätzlichen Sonnenschutz, der von unten herausgezogen werden kann (Abb. 43).

Fußstütze – je nach der Entwicklungsstufe des Kindes kann die Fußstütze auf- oder zusammengeklappt werden, damit das Kind selbstständig das Dreirad antreiben kann. Immer wenn die Fußstütze aufgeklappt ist, ist die Verriegelung der Vorderradpedale zu betätigen (roter Hebel). ACHTUNG! Wenn der Elterngriff montiert ist und die Fußstütze ausgeklappt ist, ist die Radsperre auf solche Art und Weise zu lösen, dass die Pedale sich frei drehen können, ohne das Rad in Bewegung zu setzen (Antrieb aus). Ohne Lösen der Sperre kann es zu Quetschungen oder Verletzungen der Füße kommen! Nach Demontage des Elterngriffs ist die Fußstütze zusammenzuklappen und die Radsperre so zu verbinden, dass die Pedale das Rad in Bewegung setzen (Antrieb ein). Um die Fußstütze auf- oder zusammenzuklappen, ziehen Sie den Hebel weg (Abb. 28), und dann bringen Sie die Fußstütze in eine bequeme Position.

Sicherheitsgurte – passen Sie die Länge an, damit sie das Kind sicher halten, ohne aber seine Bewegungen zu blockieren.

Sattelposition – den Sattel kann nach vorne und hinten verstellt werden sowie entgegen der Fahrtrichtung gewendet werden. Zu diesem Zweck ist die Mutter abzuschrauben (P) und die gewünschte Sattelposition einzustellen (Abb. 51, 52). Nach dem Anziehen der Mutter vergewissern Sie sich, dass der Sattel sicher befestigt ist.

Das Dreirad kann durch die Demontage der Sicherheitsgurte (Abb. 26), des Zugstabes, der Sitzabdeckung, des Daches, der Seitenschutzteile und des Elternhandgriffes sowie durch das Zusammenklappen der Fußstütze (Abb. 53) an ältere Kinder angepasst werden.

Einstellung der Länge des Elternhandgriffes – drücken Sie den Druckknopf (Abb. 47), schieben Sie den Handgriff zusammen und stellen ihn in einer niedrigeren Position ein, wenn die vorherige zu hoch war.

IV Wartung und Reinigung

	Nicht waschen. Das Produkt kann mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel sanft abgewischt werden.		Nicht im Trommeltrockner trocknen
	Bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, sanftes Waschprogramm		Nicht bügeln
	Keine Bleichmittel verwenden		Nicht chemisch reinigen

Abdeckung des Sattels, Textilabdeckung des Lenkers: Vom Rahmen demontieren und gemäß dem Etikett reinigen.

Dach, Gurte: Nicht waschen. Keine Bleichmittel verwenden Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Mit einem sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen. An der Luft trocknen lassen. Nicht ins Wasser eintauchen.

Rahmen: Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen.

Aufbewahrung

Das Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren

V Garantie

1. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
2. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
3. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
4. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

5. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
6. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
7. Die Garantie gilt nicht:
 - a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
 - b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
 - c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
 - d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
 - e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
 - f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
8. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
9. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
10. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear customer

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

We design our bicycles with your child in mind - we always care about safety and quality, which guarantees that with the purchase of our products you get the comfort of the best possible choice.

IT IS IMPORTANT TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

Attention:

- Compliance with the user manual ensures safe use of the toy. Read the user manual carefully before using the bike and keep it for future use. Recommended for children from the age of 9 months.
- Use personal protective equipment such as helmets, gloves, elbow pads and knee pads. This product is intended for outdoor use. Do not use in road traffic. The kids cruiser bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs or on uneven ground.
- Use the toy on flat, obstacle-free surfaces.
- To avoid serious injuries, continuous adult supervision is necessary.
- To avoid falls and collisions causing injury to the user or others, parents/guardians should draw children's attention to the safety precautions to be taken. Before using the product, it is important to explain to children how to use it safely.
- The person using the product must always wear shoes.
- Assembly must always be carried out by an adult. Before each use, check that the item is not damaged or worn and that all assembly and fastening parts are in good condition. Ensure that the bolts and nuts retain their auto-locking properties. Check that the assembly is complete and in good condition. If you notice that some parts are missing or damaged, do not use the product, but contact your retailer.
- Be careful when riding bicycles, you should know how to ride to avoid falls or collisions that could cause injury to the user or a third person.
- The safest areas for the persons using the bicycle are those with little or no vehicular traffic, such as private areas, playgrounds, schoolyards, and school playgrounds.
- Maximum user weight – 25 kg
- Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.
- For the safety of children, do not leave parts of the packaging freely accessible (plastic bags, cardboard boxes, etc.). Risk of suffocation!

I Components of the tricycle

Part	Name	Part	Name
A	Frame	P	Seat nut
B	Rear wheels	Q	Safety belts
C	Front fork	R	Footrest
D	Mudguard fixing screw	S	Seat cover
E	Bumper	T	Buckle
F	Front wheel	U	Shoulder pads
G	Fixing screw of the front fork x2	W	Hood
H	Handlebars	X	Basket
I	Bell	Y	Basket fixing screw
J	Cap of the handlebar screw	Z1	Upper part of the handle for parent
K	Handlebars fixing screw	Z2	Bottom part of the handle for parent
L	Rod	A'	Sachet
M	Seat base	B'	Cupholder
N	Seat	C'	Mounting spanner 1
O	Side shields	D'	Mounting spanner 2

II Assembling the tricycle:

Connect the frame (A) to the rear wheels (B)(Fig. 2). Use the screw (D) to fasten the mudguard (E) to the front fork (C) (Fig. 4). Ensure that the notch on the mudguard is on the appropriate side (Fig. 5). Slide the obtained element onto plastic pins of located on the front wheel (F) (Fig. 7) and secure with mounting screws (G) on both sides (Fig. 8). Connect the assembled parts of the frame and the fork (Fig. 9), with each other (Fig. 10). Fix the bell (I) to the handlebar (H) and slide in the cap (J) (Fig. 12). Connect the assembled frame with the handlebar (Fig. 13), using screw K (Fig. 13- 17). Ensure that openings in the fork and in the handlebar match (Fig. 15-16). Insert one end of the rod (L) in the opening at the side of the front fork (Fig. 19) and attach the other end in the rear part of the frame, where the handle for parent is mounted (Fig. 20). In this way you connect the handle for parent with the handlebar (Fig. 21). Attach the seat base (M) on the frame. Pay attention to the position of its wider side (Fig. 23). Attach the side shields to the seat (N), as shown in Fig. 25. Safety belts are attached at the factory - at a later stage of the child's development, when they are no longer needed, remove them from the seat (Fig. 26). **Keep small items out of reach of children.** Insert the seat (N) screw through the opening in the base (M) and the frame (A) (Fig. 27). Lower the footrest (R), by pulling the grey lever (fig. 28) and fix the seat by tightening the nut (P) (Fig. 29). Guide the safety belts (Q) through the openings on the sides of the seat cover (S) (Fig. 31-32). Slide the upper part of the cover onto the seat (Fig. 33), then pull the lower part (Fig. 34). Ensure that the belts are not twisted. At this point you should be able to lock the buckle (T) (Fig. 35). Insert the loose part of the belt into side shields buckle them, whereas shoulder pads (U) should be inserted onto the free ends of safety belts (Fig. 36-37). Hooks on the ends of the belts (Q) must be passed through the openings in the upper side of the seat shield (Fig. 38) and finish with securing the cover with zipper in the backrest (Fig. 39). Insert the hood (W) into the openings at the back of the backrest and secure with levers (Fig. 41). Hooks of the belts inserted before must be attached to the tube of the hood (Fig. 42). Unfold the hood, as needed (Fig. 43). The basket (X) must be tightened at the rear part of the frame with screw (Y) (Fig. 45). Assemble the two parts of the handle for parent (Z1&Z2) (Fig. 47), then slide them into the opening on the back of the frame (above the basket) (Fig. 48). Attach the cup holder to the handle for parent and hang the sachet (Fig. 50). The assembled tricycle is shown in Fig. 51. Optionally, you can adjust the seat facing backwards (fig. 52) and adjust it for older kids (fig. 53).

III Adjusting the tricycle:

Position of the hood - hood length is adjustable. The hood has an additional sun shad , which can be pulled out from underneath (Fig. 43).

Footrest – depending on the level of child development, the footrest may be folded/unfolded to enable the child to ride the tricycle independently. Whenever the footrest is unfolded, enable the pedal lock in the front wheel (red lever). **WARNING!** Whenever the parent's handle is mounted and the footrest is unfolded, the wheel lock should be disengaged so that the pedals rotate freely without causing the wheel to move (transmission off). Without disengaging the lock, feet may be crushed or injured! After removing the parent handle, fold up the footrest and engage the wheel lock so that the pedals set the wheel in motion (transmission on). In order to unfold/fold footrests, pull the lever (Fig. 28), then adjust them in a comfortable position.

Adjust the belts – adjust their length to hold the child firmly, but not to block its movements.

Seat position – the seat can be adjusted forwards and backwards, and turned rearwards. To do this, unscrew the nut (P) and set the appropriate position (Fig. 51, 52). After tightening, make sure the seat is securely fastened.

The tricycle can be adapted for older children by removing the safety belts (Fig. 26), the rod, seat covers, hood, side shields and the handle for parent and folding the footrest (Fig. 53).

Adjusting the length of the handle for parent - press the button (Fig. 47), slide down and snap the handle in a lower position, if the previous length was too high.

IV Maintenance and cleaning

	Do not wash. Clean the product gently with a damp cloth and a mild detergent.		Do not dry in a tumble dryer
	Wash at max. 30°C, gentle process.		Do not iron
	Do not bleach		Do not dry clean

Seat cover, textile cover of the handlebar: Remove from the frame and clean according to the label.

Hood, belts: Do not wash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean. Clean with a clean and damp cloth using mild soap. Allow to air dry. Do not immerse in water.

Frame: Clean the metal frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap.

Storage

Keep out of the reach of children.

V Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
2. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
3. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
4. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
5. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
6. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. The warranty shall not cover:
 - a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - f. products which have not been used according to specifications;
8. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
9. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
10. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

Estimado cliente

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Diseñamos nuestras bicicletas pensando en su hijo - en todo momento nos preocupamos por la seguridad y la calidad, lo que garantiza el mejor confort y la mejor elección posibles.

IMPORTANTE CONSERVAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y PRECAUCIÓN

Advertencias:

- El cumplimiento de las instrucciones de uso garantiza un uso seguro del juguete. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la bicicleta y guárdela para un uso futuro. Se recomienda para niños a partir de 9 meses.
- Use equipo de protección personal como cascos, guantes, coderas y rodilleras. Este producto está destinado para uso en exteriores. No lo utilice en el tráfico rodado. La bicicleta de carretera del niño no debe utilizarse cerca de vehículos de motor, calles, piscinas, colinas, carreteras, escaleras o cuevas.
- Use el juguete sobre superficies planas y libres de obstáculos.
- Para evitar lesiones graves, es necesaria la supervisión continua por parte de un adulto.

- Para evitar caídas y colisiones que causen lesiones al usuario u otras personas, los padres/tutores deben llamar la atención de los niños sobre las precauciones que deben tomar. Antes de usar el producto, es importante explicar a los niños cómo usar la bici de manera segura.
- Siempre póngase zapatos cuando use el producto.
- El montaje de la bici debe ser realizado siempre por un adulto. Antes de cada uso, compruebe que el artículo no esté dañado ni desgastado y que todas las piezas de montaje y fijación estén en buenas condiciones. Asegúrese de que los pernos y las tuercas mantengan sus propiedades de autotuerce. Compruebe que el montaje esté completo y en buen estado. Si se percata que faltan piezas o que algunas están dañadas, no utilice el producto, pero póngase en contacto con su detallista.
- Tenga cuidado al montar en bicicleta, sepa cómo montarla para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a un tercero.
- Las áreas más seguras para los ciclistas son aquellas con poco o ningún tráfico vehicular, tales como áreas privadas, patios de recreo, áreas de recreo escolares.
- Peso máximo de usuario - 25 kg
- Mantenga el embalaje o deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales.
- Para la seguridad de los niños, no deje partes del embalaje bolsas de plástico, cajas de cartón, etc.) a su alcance. Peligro de ahogo por atragantamiento!

I Elementos de una bicicleta

Pieza	Nombre	Pieza	Nombre
A	Bastidor	P	Tuerca del asiento
B	Ruedas traseras	Q	Cinturón de seguridad
C	Horquilla delantera	R	Reposapiés
D	Tornillo que fija el guardabarros	S	Protector del asiento
E	Guardabarros	T	Hebilla
F	Rueda delantera	U	Hombreras
G	Tornillo para fijar la horquilla delantera x2	W	Capota
H	Volante	X	Cesta
I	Timbre	Y	Tornillo que fija la cesta
J	Protector del tornillo de volante	Z1	Parte superior del manillar de padres
K	Tornillo que fija el volante	Z2	Parte inferior que fija el manillar de padres
L	Varilla de tracción	A'	Bolsita
M	Base del asiento	B'	Portavasos
N	Asiento	C'	Llave de montaje 1
O	Protectores laterales	D'	Llave de montaje 2

II Montaje de la bicicleta

Conecte el bastidor (A) con las ruedas traseras (B) (Fig. 2). Con el tornillo D fije el guardabarros (E) a la horquilla delantera (C) (Fig. 4). Preste atención a la muesca en el guardabarros esté en el lado apropiado (Fig. 5). Coloque esta pieza en los pasadores de plástico situados en la rueda delantera (F) (Fig. 7) y asegúrela con los tornillos de montaje (G) en ambos lados (Fig. 8). Una entre sí (Fig. 10) las piezas montadas del bastidor y de la horquilla (Fig. 9). En el volante (H) monte el timbre (I) y ponga el protector (J) (Fig. 12). El bastidor y el volante (Fig. 13) una entre sí mediante el tornillo K (Fig. 13- 17). Preste atención a la posición correcta de los orificios en la horquilla y en el volante (Fig. 15-16). Introduzca un extremo de la varilla (L) en el orificio en el lateral de la horquilla frontal (Fig. 19) y el otro en la parte trasera del bastidor, en el lugar de montar el manillar de los padres (Fig. 20). De este modo se conectará el manillar de los padres con el volante (Fig. 21). Fije la base del asiento (M) en el bastidor. Preste atención a la ubicación de su lado más ancho (Fig. 23). Al asiento (N) fije los protectores laterales como se muestra en la Fig. 25. El cinturón de seguridad está fijado dea fábrica, en una etapa posterior del desarrollo del niño, cuando el cinturón ya no es necesario, desatornillelo del asiento (Fig 26). **Mantenga objetos pequeños fuera del alcance de los niños.** Pase el tornillo del asiento (N) a través del orificio en la base (M) y del bastidor (A) (Fig. 27). Baje el reposapiés (R), tirando de la palanca gris (Fig. 28) y fije el asiento apretando la tuerca (P) (Fig. 29). Pase el cinturón de seguridad (Q) a través de los orificios en los laterales del protector del asiento (S) (Fig. 31-32). Deslice primero la parte superior del protector en el asiento (Fig. 33), y luego tire de su parte inferior (Fig. 34). Preste atención para que el cinturón no esté torcido. En este momento de puede abrochar la hebilla (T) (Fig. 35). Inserte el cinturón en los protectores laterales y abróchelo, y las hombreras (U) deslice en los extremos del cinturón de seguridad (Fig. 36-37). Pase los ganchos en los extremos de los cinturones (Q) por los orificios en la parte superior del asiento (Fig. 38) y al final asegure el protector con la cremallera en el respaldo (Fig. 39). Inserte la capota (W) en los orificios en la parte posterior del respaldo y asegúrela con las palancas (Fig. 41). Los ganchos de cinturones cierre en el tubo de la capota (Fig. 42). Despliegue la capota, según sea necesario (Fig. 43). Apriete la cesta (X) a la parte trasera del bastidor con el tornillo (Y) (Fig. 45). Pliegue ambas partes del manillar de padres (Z1 y Z2) (Fig. 47), a continuación,

insértelas en el orificio de la parte trasera del bastidor (por encima de la cesta) (Fig. 48). Inserte el posavasos en el manillar de padres y cuelgue la bolsita (Fig. 50). La bicicleta lista para montar se muestra en la Fig. 51. Opcionalmente, se puede ajustar el asiento mirando en el sentido de la marcha (Fig. 52) y adaptarlo para los niños más grandes (Fig. 53).

III Ajuste de la bicicleta:

Ubicación de la capota - la longitud de la capota es ajustable. La capota tiene una protección solar adicional que se puede sacar de debajo (Fig. 43).

Reposapiés - dependiendo del nivel de desarrollo del niño, se puede plegar el reposapiés para que niño impulse solo la bicicleta. Siempre que el reposapiés esté desplegado se debe poner el bloqueo en los pedales en la rueda delantera (palanca roja). PRECAUCIÓN: Siempre que se monte la empuñadura de padres y se despliegue el reposapiés, desenganche el bloqueo de ruedas para que los pedales giren libremente sin mover la rueda (la propulsión desactivada). Sin desconectar el bloqueo de ruedas, se corre el riesgo de aplastar o lesionar los pies. Después de desmontar la empuñadura de padres, doble el reposapiés y conecte el bloqueo de ruedas para que los pedales activen la rueda (propulsión activada). Para plegar/desplegar, tire de la palanca (Fig. 28), a continuación, ajuste los soportes para pies en una posición cómoda.

Cinturón de seguridad - ajuste su longitud para que sujete bien al niño sin bloquear sus movimientos.

Posición del sillín - el sillín se puede ajustar hacia delante y atrás, así como girar en el sentido contrario a la marcha. Para ello, desenrosca la tuerca (P) y establecer la posición adecuada (Fig. 51, 52). Después de apretar la tuerca, asegúrese de que el sillín esté bien montado.

La bicicleta puede ser adaptada para niños más grandes al desmontar el cinturón de seguridad (Fig. 26), la varilla de tracción, el protector del asiento, la capota, los protectores laterales y el manillar y al plegar el reposapiés (Fig. 53).

Ajuste de la longitud del manillar de padres - pulse el botón (Fig. 47), bájelo y bloquee en una posición más baja si la anterior era demasiado alta.

IV Mantenimiento y limpieza

	No lavar. El producto se puede lavar con un paño húmedo y un detergente suave.		No secar en secadora
	Lavar a temperatura máx. de 30°C, proceso suave.		No planchar
	No usar blanqueador		No lavar en seco

Protector del sillón, protector textil del volante: Desmontar del bastidor y limpiar de acuerdo a la etiqueta.

Capota, cinturón: No lavar. No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco. Limpiar con un paño limpio y húmedo con un jabón suave. Dejar secar al aire. No sumergir en agua.

Bastidor: Limpiar con un paño suave, limpio y húmedo con un jabón suave.

Almacenamiento

Guardar fuera del alcance de los niños.

V Garantía

1. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por la garantía de 24 meses. El período de cobertura de la garantía comienza el día de entrega del producto al Comprador.
2. La garantía es válida para los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Reino Unido, Italia.
3. En los países no mencionados anteriormente, el vendedor determina las condiciones de garantía.
4. Es posible la prórroga de la garantía hasta 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de prórroga de la garantía están disponibles en la página WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garantía sólo es válida en el país donde se realizó la compra.
6. Las reclamaciones deben ser presentadas a través del formulario disponible en la página web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garantía no cubre:
 - a. las reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del Producto, siempre y cuando cumplan con los especificados por el fabricante en el manual u otros documentos normativos;
 - b. los daños del Producto causados por el mantenimiento incorrecto o el uso inadecuado de productos químicos;
 - c. el cambio de color (decoloración) por exponer el Producto a la luz solar directa, por no seguir las instrucciones;
 - d. el desgarro, la abrasión, el agrietamiento de tela/plástico por culpa del Cliente;
 - e. la reducción en la calidad del Producto debido al uso y desgaste normal de materiales consumibles;
 - f. Los productos que no han sido utilizados de acuerdo a las especificaciones;
8. El período de garantía para los accesorios incluidos al equipo es de 6 meses a partir de la fecha de venta, a excepción de daños mecánicos.

9. Estas condiciones de garantía son complementarias en relación con los derechos del Cliente que le corresponden respecto a 4KRAFT Sp. z o.o. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del Cliente que resultan de las normas o la garantía por defectos en el producto vendido.
10. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Cher client

Merci d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Nous concevons nos vélos en pensant à votre enfant - nous nous soucions toujours de la sécurité et de la qualité, ce qui garantit le confort du meilleur choix possible.

IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION

Avertissements:

- Le respect du mode d'emploi garantit une utilisation sûre du jouet. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le vélo et conservez-le pour une utilisation ultérieure. Ce produit est recommandé pour des enfants de plus de 9 mois.
- Utiliser des équipements de protection individuelle tels qu'un casque, des gants, des protège-coudes et des protège-genoux. Ce produit est destiné à un usage extérieur. Ne pas utiliser dans la circulation routière. Le vélo route enfant ne doit pas être utilisé à proximité de véhicules à moteur, de rues, de piscines, de collines, de routes, d'escaliers, de dénivellations.
- Utilisez le jouet sur des surfaces planes et sans obstacles.
- Pour éviter les blessures graves, la surveillance continue par un adulte est nécessaire.
- Pour éviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers, les parents/tuteurs doivent attirer l'attention des enfants sur le respect des précautions à prendre. Avant d'utiliser le produit, il est important d'expliquer aux enfants comment l'utiliser en toute sécurité.
- Il faut toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du produit.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé et que toutes les pièces d'assemblage et de fixation sont en bon état. S'assurer que les boulons et les écrous conservent leurs propriétés d'auto-fermeture. Vérifier que l'ensemble est complet et en bon état. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre détaillant.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez des vélos, il faut savoir conduire pour éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à une tierce personne.
- Les zones les plus sûres pour les cyclistes sont celles où la circulation automobile est limitée ou inexistante, comme les aires privées, les terrains de jeux, les cours d'école, les cours de récréation et les aires de jeux scolaires.
- Le poids maximal de l'utilisateur est de 25 kg.
- Conserver l'emballage ou en disposer conformément à la réglementation locale.
- Pour la sécurité des enfants, ne laissez pas les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.). Risque d'étouffement!

I Éléments du tricycle

Élément	Désignation	Élément	Désignation
A	Cadre	P	Écrou de l'assise
B	Roue arrière	Q	Ceintures de sécurité
C	Fourche avant	R	Repose-pied
D	Boulon de fixation du garde-boue	S	Protection de l'assise
E	Garde boue	T	Boucle
F	Roue avant	U	Épaulières
G	Boulon de fixation de la fourche avant x2	W	Toit
H	Guidon	X	Panier
I	Sonnette	Y	Boulon de fixation du panier
J	Cache du boulon du guidon	Z1	Partie supérieure de la poignée pour parents
K	Boulon de fixation du guidon	Z2	Partie inférieure de la poignée pour parents
L	Tige	A'	Sachet
M	Embase de l'assise	B'	Logement pour boissons
N	Assise	C'	Clé de montage 1
O	Protections latérales	D'	Clé de montage 2

II Assemblage du tricycle

Assembler le cadre (A) avec les roues arrière (B) (fig. 2). Fixer le garde-boue (E) avec la vis (D) à la fourche avant (C) (fig. 4). Faire attention à ce que l'encoche sur le garde-boue se trouve sur le bon côté (fig. 5). Insérer cet élément assemblé sur les tiges en plastique de la roue avant (F) (fig. 7) et le fixer avec les boulons (G) sur les deux côtés (fig. 8). Assembler (10) les parties montées du cadre et de la fourche (fig. 9). Visser la sonnette (I) sur le guidon (H) et mettre le cache (J) (fig. 12). Assembler, avec le boulon (K) (fig. 13-17), le cadre et le guidon montés (fig. 13). Faire attention à la position correcte des trous dans la fourche et dans le guidon (fig. 15-16). Insérer une extrémité de la tige (L) dans le trou le côté de la fourche avant (fig. 19) et fixer l'autre extrémité dans la partie arrière du cadre, à l'endroit de la fixation de la poignée pour parents (fig. 20). Ainsi, la poignée pour parents est raccordée au guidon (fig. 21). Fixer l'embase de l'assise (M) sur le cadre. Faire attention à l'emplacement de la partie plus large (fig. 23). Fixer les protections latérales à l'assise (N), comme sur la fig. 25. Les ceintures de sécurité sont fixées d'usine – il est possible de les dévisser de l'assise (fig. 26) lorsque l'enfant aura grandi et les ceintures ne seront plus nécessaires. **Garder les petits éléments hors de portée des enfants.** Faire passer le boulon de l'assise (N) par le trou dans l'embase (M) et dans le cadre (A) (fig. 27). Descendre le repose-pied (R) en tirant sur le levier gris (fig. 28) et fixer l'assise en serrant l'écrou (P) (fig. 29). Faire passer les ceintures de protection (Q) par les trous sur les côtés de la protection de l'assise (S) (fig. 31-32). Commencer par insérer la partie supérieure de la protection sur l'assise (fig. 33), puis tendre sa partie inférieure (fig. 34). S'assurer que les ceintures ne sont pas tordues. À cette étape, il devrait être possible de fermer la boucle (T) (fig. 35). Insérer la ceinture détendue dans les protections latérales et les fermer, puis insérer les épaulières (U) sur les extrémités libres des ceintures de sécurité (fig. 36-37). Faire passer les crochets qui se trouvent aux extrémités des ceintures (Q) par les trous dans la partie supérieure de la protection de l'assise (fig. 38) et terminer en fermant la protection avec la fermeture à glissière sur le dossier (fig. 39). Insérer le toit (W) dans les trous dans la partie arrière du dossier et le verrouiller avec les leviers (fig. 41). Fixer les extrémités des crochets, préalablement enfilés, sur le tube du tout (fig. 42). Déplier le toit selon les besoins (fig. 43). Visser le panier (X) à la partie arrière du cadre avec le boulon (Y) (fig. 45). Assembler les deux parties de la poignée pour parents (Z1&Z2) (fig. 47), puis insérer l'ensemble dans le trou à l'arrière du cadre (au-dessus du panier) (fig. 48). Insérer le logement pour les boissons dans la poignée pour parents et suspendre le sachet (fig. 50). La figure 51 représente un tricycle complètement assemblé. En option, il est possible d'orienter l'assise dans le sens contraire (fig. 52) et de l'adapter à des enfants plus âgés (fig. 53).

III Réglage du toit:

Position du toit – la longueur du toit est réglable. Il dispose d'une protection anti-soleil supplémentaire que l'on peut tirer d'en bas (fig. 43).

Repose-pied – en fonction de la taille de l'enfant, il est possible de déplier ou de plier le repose-pied pour que l'enfant puisse pédaler lui-même. Quand le repose-pied est déplié il faut toujours verrouiller le pédalier sur la roue avant (levier rouge). **ATTENTION** : Chaque fois que la poignée parents est montée et que le repose-pieds est déplié, débrayez le verrou de roue de manière à ce que les pédales tournent librement sans bouger la roue (la propulsion est désactivée). Sans déconnecter le verrou de roue, vous risquez d'écraser ou blesser les pieds! Après avoir retiré la poignée parents, pliez le repose-pieds et connectez le verrou de roue de façon à ce que les pédales actionnent la roue (la propulsion activée). Pour le déplier/plier, il faut tirer sur le levier (fig. 28), puis mettre le repose-pied dans une position confortable.

Ceintures de sécurité – adapter leur longueur pour qu'elles maintiennent bien l'enfant sans pour autant l'empêcher de bouger.

Position de l'assise – il est possible de la régler vers l'avant, vers l'arrière et orienter dans le sens opposé. Pour le faire, desserrer l'écrou (P) et régler la position (fig. 51, 52). Ensuite serrer l'écrou et s'assurer que l'assise est correctement fixée.

Il est possible d'adapter le tricycle à des enfants plus âgés en démontant les ceintures de sécurité (fig. 26), la tige, les protections de l'assise, le toit, les protections latérales, la poignée pour parents et en pliant le repose-pied (fig. 53).

Réglage de la longueur de la poignée pour parents – appuyer sur le bouton (fig. 47), et si la poignée est trop haute descendre et enclencher la poignée plus bas.

IV Entretien et nettoyage

	Ne pas laver. Nettoyer doucement avec un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.		Ne pas sécher dans un sèche-linge.
	Laver à une température de 30°C au maximum, sur un programme doux.		Ne pas repasser
	Ne pas blanchir.		Ne pas nettoyer chimiquement

Protection de l'assise, protection textile du guidon : démonter du cadre, nettoyer selon l'étiquette.

Toit, ceintures: Ne pas laver. Ne pas blanchir. Ne pas sécher dans un sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer chimiquement. Nettoyer avec un chiffon propre et humide et du savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne pas immerger dans l'eau.

Cadre: Nettoyer le cadre en métal avec un chiffon propre et humide et du savon doux.

Conservation

Conserver le produit dans un endroit inaccessible aux enfants

V Garantie

1. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
2. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
3. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
4. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
6. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garantie ne couvre pas:
 - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
 - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;
 - c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
 - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
 - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
 - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
8. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
9. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
10. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetések:

- Az útmutató betartása lehetővé teszi a játékszer biztonságos használatát. Kérjük, a bicikli használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót és őrizze azt meg! 9 hónapos kort betöltött gyermekeknek ajánlott.
- Használni személyi védőfelszerelést, azaz: bukósisakot, védőkesztyűt, valamint könyök- és térdvédőt. A termék kizárólag kültéri használatra készült. Ne használja utcai forgalomban. Ne használja a futóbiciklit mechanikus járművek, utca, medence, emelkedő, közutak, lépcső és lejtő közelében.
- A játékot sima és akadálymentes területen használja.
- A komoly testi sérülések elkerülése érdekében felnőtt személy állandó felügyelete szükséges.
- A balesetek és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó esések elkerülése érdekében a szülőknek/felügyelőnek figyelmeztetnie kell a gyermeket a szükséges óvintézkedési lépések betartására. A használat előtt magyarázza el gyermekének, hogy mik a termék biztonságos használatának alapjai.
- A termék használatakor lábbeli viselete kötelező.
- Az összeszerelést mindig felnőtt személynek kell végrehajtania. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve és nem látható-e rajta elhasználódás jelei, továbbá ellenőrizze, hogy mindegyik csatlakozó- és összekötőelem megfelelően illeszkedik-e. Győződjön meg, hogy a csavarok és anyacsavarok még mindig rendelkeznek-e önzáró tulajdonsággal. Ellenőrizze, hogy a készlet teljes és hiánymentes-e. Ha hibás vagy hiányzó alkatrészt állapít meg, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.
- A játékszerek használatakor kellő óvatossággal járjon el, az esések és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó ütközések elkerüléséhez előzetesen megszerzett tapasztalatra van szükség.
- A futóbicikli legbiztonságosabb használati területei közé a korlátozott autóforgalomú vagy autóforgalomtól elzárt területek tartoznak, mint pl.: magánterület, játszótér, iskolaudvar, rekreációs területek.
- Felhasználó maximális súlya – 25 kg.
- Őrizze meg a csomagolást vagy hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően.
- A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, kartonok stb.) felügyelet nélkül.

I. A gyerek bicikli elemei

Alkatrész	Megnevezés	Alkatrész	Megnevezés
A	Keret	P	Ülés csavaranyája
B	Hátsó kerekek	Q	Biztonsági öv
C	Első villa	R	Lábtartó
D	Sárhányót rögzítő csavar	S	Ülés védőburkolata
E	Sárvédő	T	Rögzítő kapocs
F	Első kerék	U	Vállpárnák
G	Az első villát rögzítő csavar x2	W	Tető
H	Kormány	X	Kosár
I	Csengő	Y	Kosarat rögzítő csavar
J	A kormány csavarjának védőburkolata	Z1	A tolószár felső része
K	A kormány rögzítő csavar	Z2	A tolószár alsó része
L	Vonórúd	A'	Tasak
M	Ülés talpa	B'	Palacktartó
N	Ülés	C'	Szerelőkulcs 1
O	Oldalsó védőburkolatok	D'	Szerelőkulcs 2

II A bicikli összeszerelése

Kösse össze a vázat (A) a hátsó kerekkel (B) (2. ábra). A D csavar segítségével rögzítse a sárhányót (E) az első villához (C) (4. ábra). Figyeljen rá, hogy a bevágás a sárhányón a megfelelő oldalon legyen (5. ábra). Az így összeszerelt elemet csúszassa rá az első keréken található, műanyag csapra (F) (7. ábra), és mindkét oldalon biztosítsa rögzítő csavarokkal (8. ábra). A váz és a villa összerakott részeit (9. ábra) kösse össze egymással (10. ábra). A kormányra (H) csavarozza fel a csengőt (I), és húzza rá a védőburkolatot (J) (12. ábra). Az összerakott vázat és kormányt (13. ábra) a K csavarral csavarozza egymáshoz (13-17. ábra). Figyeljen a furatok helyes elhelyezésére a villán és a kormányon (15-16. ábra). A vonórúd (L) egyik végét az első villa oldalán lévő furatba (19. ábra), a másikat rögzítse a váz hátuljában, a tolószár helyére (20. ábra). Ezen a módon összeköti a tolószárat a kormányval (21. ábra). Szerelje fel az ülés talpát (M) a vázra. Figyeljen a szélesebb részének az elhelyezésére (23. ábra). Az ülésre (N) erősítse rá az oldalsó védőburkolatokat a 25. ábrán bemutatott módon. A biztonsági öv gyárilag van rögzítve – a gyerek fejlődésének későbbi szakaszában, amikor az övre már nincs szükség, le kell szerelni az ülésről (26. ábra). **Az apró alkatrészeket úgy kell tárolni, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá.** Dugja át az ülés csavarját (N) a talpban lévő furaton (M) és a vázon (A)(27. ábra). Engedje le a lábtámaszt (R), meghúzza a szürke karnál fogva (28. ábra), és rögzítse az ülést, becsavarva a csavaranyát (P) (29. ábra). Dugja át a biztonsági övet (Q) az ülés védőburkolatának (S) oldalán lévő nyílásokon (31-32. ábra). Csúszassa rá előbb a védőburkolat felső részét az ülésre (33. ábra), majd húzza rá az alsó részt (34. ábra). Ügyeljen az övre, hogy ne legyen megcsavarodva. Ekkor be kell tudnia kapcsolni a csatot (T) (35. ábra). A laza övet dugja be az oldalsó burkolatba, és csatolja be, a vállpárnákat (U) csúszassa rá a biztonsági öv szabad végeire (36-37. ábra). Az övek végén lévő horgokat (Q) dugja át az ülés burkolatának felső részén található nyílásokon (38. ábra) és a végül rögzítse a burkolatot a csattal a támlán (39. ábra). Dugja be a tetőt (W) a támla hátsó részén lévő furatokba, és rögzítse a karokkal (41. ábra). Az övnek a korábban átdugott horgait akassza rá a tető csővére (42. ábra). Szükség szerint nyissa ki a tetőt (43. ábra). A kosarat (X) csavarozza fel a váz hátsó részére csavarral (Y)(45. ábra). Dugja össze a szülői tolószár két részét (Z1&Z2) (47. ábra), majd dugja be a váz hátulján található furatba (a kosár felett)(48. ábra). Helyezze rá a palacktartót a tolószárra, és akassza fel a tasakot (50. ábra). A kész biciklit az 51. ábra mutatja. Opcionálisan be lehet állítani az ülést menetiránynak háttal (52. ábra), és be lehet állítani idősebb gyermekeknek is (53. ábra).

III A bicikli beszállóozása:

A tető helyzete – a tető hossza szabályozható. A tető további nap elleni védelemmel rendelkezik, amit ki lehet húzni alóla (43. ábra).

Lábtartó – a gyermek fejlettségétől függően a lábtartót ki lehet nyitni, vagy be lehet csukni, hogy a gyerek maga tudja hajtani a biciklit.. Mindig, amikor a lábtartó ki van nyitva, be kell kapcsolni a pedálok blokkolását az első kerékben (vörös kar). FIGYELEM! Mindig, amikor a tolókar rögzítve van és a lábtartó ki van nyitva, oldja ki a kerékretezt úgy, hogy a pedálok szabadon forogjanak anélkül, hogy a kerekeket hajtánák – kikapcsolt hajtás). A retesz kioldása nélkül a talp sérülésére kerülhet sor! A tolókar leszerelése után zárja be a lábtartót és csatlakoztassa a kerékretezt úgy, hogy a pedálok hajtásák a kerekeket (bekapcsolt hajtás). A kinyitáshoz/becsukáshoz el kell húzni a kart (28. ábra), majd kényelmes helyzetbe be kell állítani a lábtámaszokat.

Biztonsági övek - igazítsa be a hosszukat, hogy biztosan tartsák a gyereket, de ne akadályozzák a mozgását.

Az ülés helyzete – az ülést állítani lehet előre és hátra, és meg lehet fordítani menetiránynak háttal. Hogy ezt megtehesse, ki kell csavarni a csavaranyát (P), és be kell állítani a megfelelő helyzetet (51., 52. ábra). A becsavarozása után győződjön meg róla, hogy az ülés biztosan rögzítve van.

A biciklik be lehet állítani idősebb gyerekekhez is a biztonsági öv (26. ábra), vonórúd, az ülés védőburkolata, a tető, az oldalfalak és a tolószár leszerelésével, valamint a lábtámasz (53. ábra) becsukásával.

A tolószár hosszának szabályozása – nyomja meg a nyomógombot (47. ábra), tolja le és akassza be az alacsonyabb helyzetben, ha a korábbi túl magas volt.

IV Karbantartás és tisztítás

	Ne mossa. A terméket át lehet törölni enyhe tisztítószeres vízzel finoman megnedvesített törleronggyal.		Ne szárítsa dobszáritóban
	Mosni max. 30 °C-on kell, finom mosóprogramban.		Ne vasalja
	Tilos fehéríteni		Ne tisztítsa vegyileg

Ülés védőburkolata, kormány textil védőburkolata: Szerelje le a vázról, és tisztítsa ki a címke szerint.

Tető, övek: Ne mossa. Tilos fehéríteni. Ne szárítsa dobszáritóban Ne vasalja. Ne tisztítsa vegyileg. Tisztítani tiszta és megnedvesített ronggyal, valamint enyhe tisztítószerrel kell. Hagyja, hogy a levegőn megszáradjon. Ne merítse vízbe.

Keret: A fém keretet tisztítsa puha, tiszta és megnedvesített ronggyal, valamint enyhe szappannal.

Tárolás

A termék gyermekektől elzárt helyen tárolandó.

V Garancia

1. A garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
2. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

IT

Gentile Cliente!

Ringraziamo per l'acquisto del prodotto Knderkraft.

Criamo pensando al tuo bambino - prendiamo sempre cura della sicurezza e della qualità, garantendo in questo modo il conforto della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO.

NOTE SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI

Avvertenze:

- Il rispetto delle istruzioni garantisce un uso sicuro del giocatolo. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la bicicletta e conservarle per un uso successivo. Raccomandato ai bambini da 9 mesi.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale, cioè il casco, le guanti, le protezioni per i gomiti e per le ginocchia. Prodotto destinato ad uso all'aperto. Non usare nel traffico. La bicicletta senza pedali non deve essere usata in prossimità delle vetture, strade, piscine, salite, carreggiate, scale, pendenze.
- Utilizzare il giocatolo sulle superfici piane e libere dagli ostacoli.
- Per evitare le lesioni gravi è necessaria la supervisione da parte di una persona adulta.
- Per evitare gli incidenti e collisioni che provochino le lesioni dell'utente o dei terzi, i genitori/tutori devono istruire i bambini sull'osservanza delle precauzioni. Prima di usare il prodotto è sempre necessario spiegare ai bambini in che cosa consiste l'uso sicuro dello stesso.
- È obbligatorio indossare le scarpe durante l'uso del prodotto.
- L'assemblaggio deve sempre essere affidato ad una persona adulta. Prima di ogni uso è necessario controllare che il prodotto non risulti guasto e non porti le tracce di usura, verificare che tutti gli elementi di giunzione e gli allacciamenti siano adeguatamente regolati. Accertarsi che le viti ed i dadi conservino le sue qualità autobloccanti. Controllare che il set sia intero e privo dei danneggiamenti. Se noterai la mancanza o danneggiamento delle parti, non usare il prodotto, ma contatta il venditore.
- È necessario essere prudenti durante utilizzo dei giocatoli da corsa, è richiesta la capacità di guida per evitare cadute o collisioni, che possono provocare le lesioni da parte dell'utente o dei terzi.
- I terreni più sicuri per andare in bicicletta sono le zone di traffico limitato o escluso, come: aree private, campi da gioco, campi sportivi scolastici, zone ricreative.
- Peso massimo dell'utente – 25 kg.
- Conservare la confezione o smaltirla in maniera conforme con le leggi locali.

- Per garantire la sicurezza dei bambini non lasciare accessibili le parti della confezione (sacchi in plastica, scatoloni, ecc.).
Pericolo di soffocamento!

I Elementi del triciclo

Parte	Nome	Parte	Nome
A	Telaio	P	Dado della seduta
B	Ruote posteriori	Q	Cinture di sicurezza
C	Forcella anteriore	R	Pedana
D	Vite di fissaggio parafrangente	S	Protezione seduta
E	Parafrangente	T	Fibbia
F	Ruota anteriore	U	Spallacci
G	Vite di fissaggio forcella anteriore x2	W	Cappottina
H	Manubrio	X	Cestino
I	Campanello	Y	Vite di fissaggio cestino
J	Tappo vite manubrio	Z1	Parte superiore asta guida per il genitore
K	Vite di fissaggio manubrio	Z2	Parte inferiore asta guida per il genitore
L	Tirante	A'	Borsetta
M	Base seduta	B'	Portabicchieri
N	Seduta	C'	Chiave di montaggio 1
O	Protezioni laterali	D'	Chiave di montaggio 2

II Assemblaggio del triciclo

Collegare il telaio (A) con le ruote posteriori (B) (fig. 2). Con la vite D (fig. 4) fissare il parafrangente (E) alla forcella anteriore (C). Assicurarsi che la tacca sul parafrangente sia sul lato corretto (fig. 5). Spingere l'elemento ottenuto sui perni in plastica della ruota anteriore (F) (fig. 7) e fissarlo con le viti di fissaggio (G) su entrambi i lati (fig. 8). Collegare tra loro (fig. 10) le parti assemblate del telaio e della forcella (fig. 9). Serrare la campana (I) sul volante (H) e far scorrere la protezione (J) (fig. 12). Fissare il telaio e il manubrio assemblati (fig. 13) con la vite K (fig. 13-17). Assicurarsi che i fori della forcella e del manubrio siano allineati correttamente (fig. 15-16). Inserire un'estremità del tirante (L) nel foro sul lato della forcella anteriore (fig. 19) e l'altra estremità nella parte posteriore del telaio, nel punto di fissaggio dell'asta guida del genitore (fig. 20). In questo modo l'asta guida del genitore viene collegata al manubrio (fig. 21). Fissare la base della seduta (M) al telaio. Prestare attenzione alla posizione del lato più largo (fig. 23). Fissare le protezioni laterali alla seduta (N) come mostrato in fig. 25. Le cinture di sicurezza sono montate in fabbrica - in una fase successiva dello sviluppo del bambino, quando non sono più necessarie, sviarle dalla seduta (fig. 26). **Tenere i piccoli elementi fuori dalla portata dei bambini.** Far passare la vite della seduta (N) attraverso il foro della base (M) e del telaio (A) (fig. 27). Abbassare la pedana (R) tirando la leva grigia (fig. 28) e fissare la seduta stringendo il dado (P) (fig. 29). Far passare le cinture di sicurezza (Q) attraverso i fori sui lati della protezione della seduta (S) (fig. 31-32). Spingere prima la parte superiore della protezione sulla seduta (fig. 33), quindi posizionare la sua parte inferiore (fig. 34). Assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate. A questo punto deve essere possibile chiudere la fibbia (T) (fig. 35). Inserire la cintura libera nelle protezioni laterali, fissarla e far scorrere gli spallacci (U) sulle estremità libere delle cinture di sicurezza (fig. 36-37). Spingere i ganci alle estremità della cintura (Q) attraverso i fori nella parte superiore della protezione della seduta (fig. 38) e fissarli con la cerniera sullo schienale (fig. 39). Inserire la cappottina (W) nei fori nel retro dello schienale e fissarla con le leve (fig. 41). Chiudere sul tubo della cappottina i ganci per cintura inseriti in precedenza (fig. 42). Aprire la cappottina a seconda delle necessità (fig. 43). Fissare il cestello (X) sulla parte posteriore del telaio con la vite (Y) (fig. 45). Assemblare entrambe le parti dell'asta per genitore (Z1&Z2) (fig. 47) e farle scorrere nel foro nella parte posteriore del telaio (sopra il cestello) (fig. 48). Inserire il portabicchieri nell'asta per il genitore e appendere la borsetta (fig. 50). Il triciclo assemblato è mostrato in fig. 51. Opionalmente, la seduta può essere rivolta in senso contrario al senso di marcia (fig. 52) e adattata ai bambini più grandi (fig. 53).

III Regolazione del triciclo:

Posizione della cappottina - la lunghezza della cappottina è regolabile. La cappottina è dotata di una protezione solare superiore che può essere estratta da sotto (fig. 43).

Pedana - a seconda del livello di sviluppo del bambino, la pedana può essere aperta o chiusa in modo che il bambino possa azionare il triciclo da solo. Ogni volta che si apre la pedana, attivare il blocco dei pedali sulla ruota anteriore (leva rossa). Per aprire/chiudere, tirare la leva (fig. 28) e poi posizionare i poggiatesta in una posizione comoda. **ATTENZIONE!** Ogni volta che è installata l'impugnatura parentale ed il poggiatesta è aperto, occorre disinserire il blocco della ruota in modo che i pedali ruotino liberamente senza mettere in moto la ruota (azionamento disattivo). Se il blocco non viene disinserito possono verificarsi schiacciamenti o lesioni ai piedi! Dopo aver rimosso l'impugnatura parentale, ripiegare il poggiatesta e inserire il blocco ruota in modo tale che i pedali muovino la ruota (azionamento attivo).

Cinture di sicurezza - regolare la lunghezza, perché tengano il bambino in modo sicuro, senza bloccare i movimenti.

Posizione della sella - la sella può essere regolata in avanti e indietro e girata l'indietro verso la direzione di marcia. A tale scopo svitare il dado (P) e regolare in posizione desiderata (fig. 51, 52). Dopo aver serrato, assicurarsi che la sella sia saldamente fissata.

Il triciclo può essere adattato ai bambini più grandi rimuovendo cinture di sicurezza (fig. 26), tirante, protezioni della seduta, cappottina, le protezioni laterali e asta per il genitore e chiudendo la pedana (fig. 53).

Regolazione della lunghezza dell'asta per il genitore - premere il pulsante (fig. 47), farlo scorrere verso il basso e bloccarlo in posizione più bassa se quella precedente è troppo alta.

IV Manutenzione e pulizia

	Non lavare. Il prodotto può essere lavato delicatamente con un panno umido e un detergente delicato		Non asciugare in asciugatrice
	Lavare a temperatura max 30°C, programma delicato.		Non stirare
	Non candeggiare		Non lavare a secco

Rivestimento della seduta, rivestimento del manubrio in tessuto: Rimuovere dal telaio e pulire secondo l'etichetta.

Cappottina, cinture: non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non pulire con il tricloroetilene.

Pulire con un panno umido pulito e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Telaio: Pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone neutro.

Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.

V Garanzia

- Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
- La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
- Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
- E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM
- La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
- I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- La garanzia non copre:
 - le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
 - i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
 - la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
 - strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
 - la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
 - i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
- Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
- I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
- Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte klant

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK.

VEILIGHEIDSOPMERKINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Waarschuwingen:

- Het volgen van de instructie zorgt voor een veilig gebruik van het speelgoed. Lees de instructies aandachtig voordat u de fiets gebruikt en bewaar deze voor later gebruik. Aangeraden voor kinderen vanaf 9 maanden.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers. Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Niet gebruiken in het verkeer. De loopfiets mag niet worden gebruikt in de buurt van motorvoertuigen, straat, zwembad, heuvels, wegen, trappen, hellingen.
- Gebruik alleen op een vlakke en vrij van obstakels oppervlakken.
- Continu toezicht van een volwassene is vereist om ernstig letsel te voorkomen.

- Om vallen en botsingen te voorkomen die het kind of derden kunnen verwonden, moeten ouders / voogden op kinderen letten bij voorzorgsmaatregelen. Leg kinderen vóór gebruik uit hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.
- Het kind moet altijd schoenen dragen tijdens gebruik van het product.
- Montage moet altijd door een volwassene worden gedaan. Controleer voor elk gebruik het artikel op beschadiging en slijtage, controleer of alle bevestigingen en bevestigingen goed zijn aangebracht. Zorg ervoor dat moeren en bouten hun zelfsluitende eigenschappen behouden. Controleer of de set compleet en zonder schade is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik dan het product niet, maar.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van rijdende speelgoed, rijvaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen die de gebruiker of een derde kunnen verwonden.
- De veiligste fietsgebieden zijn gebieden met beperkt of geen autoverkeer, zoals: privéruimtes, speelplaatsen, schoolspeelplaatsen, recreatiegebieden.
- Maximaal gewicht van de gebruiker - 25 kg.
- Bewaar de verpakking of voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laat voor de veiligheid van kinderen geen vrij toegankelijke delen van de verpakking (plastic zakken, dozen, enz.) achter. Er bestaat verstikkingsgevaar! met beperkt of geen autoverkeer, zoals privéterreinen, speeltuinen, sportvelden bij scholen, recreatieterreinen.

I Hoofdonderdelen:

Onderdeel	Naam	Onderdeel	Naam
A	Kader	P	Moer van de zadel
B	Achterwielen	Q	Veiligheidsgordels
C	Voorste vork	R	Beensteun
D	Bevestigingsschroef van het spatbord	S	Bescherming van de zadel
E	Spatbord	T	Gesp
F	Voorwiel	U	Schoudertjes
G	Bevestigingsschroef van de vorste vork x2	W	Dakje
H	Stuurwiel	X	Mand
I	Bel	Y	Bevestigingsschroef van de mand
J	Afscherming van de stuurwielschroef	Z1	Bovenste deel van de handgreep voor ouders
K	Bevestigingsschroef van het stuurwiel	Z2	Onderste deel van de handgreep voor ouders
L	Schuifkabel	A'	Zakje
M	Zitjebasis	B'	Drankhouder
N	Zitje	C'	Montagesleutel 1
O	Zijafschermingen	D'	Montagesleutel 2

II Montage van het fietsje

Verbind het kader (A) met de achterwielen (B) (afb. 2). Met gebruik van de bout D bevestig het spatbord (E) op de voorste vork (C) (afb. 4). Let op dat de afbuiging op het spatbord op de juiste zijde zich bevindt (afb. 5). Schuif het verkregen element op de kunststof pennen op het voorwiel (F) (afb. 7) en beveilig met bevestigingsschroeven (G) aan beide zijden (afb. 8). De verbonden onderdelen van het kader en vork (afb. 9) verbind met elkaar (afb. 10). Draai de fietsbel (I) aan het stuurwiel (H) vast en schuif de bescherming (J) erop (afb. 12). Het verbonden kader en stuurwiel (afb. 13) verbind met elkaar met behulp van de schroef K (afb. 13-17). Let op zodat de openingen in de vork en het stuurwiel op de juiste plaats zich bevinden (afb. 15-16). Schuif de ene uiteinde van de schuifkabel (L) in de opening aan de zijkant van de voorste vork (afb. 19) en de tweede monteert aan de achterkant van het kader waar de handgreep voor ouders gemonteerd wordt (afb. 20). Op die manier wordt de handgreep met het stuurwiel verbonden (afb. 21). Bevestig de zijtjebasis (M) op het kader. Let op op de plaatsing van de bredere zijde (afb. 23). Bevestig aan het zitje (N) de zijafschermingen op de manier weergegeven op de afb. 25. De veiligheidsgordels worden fabrieksmatig bevestigd - op een latere ontwikkelingsetappe van het kind, als ze niet meer nodig zijn, draai ze van het zitje los (afb. 26). **Bewaar kleine elementen buiten bereik van kinderen.** Trek de schroef van het zitje (N) door de opening in de basis (M) en het kader (A) (afb. 27). Breng de beensteun (R) omlaag door aan de grijze hendel te trekken (afb. 28) en bevestig het zitje door de moer (P) vast te draaien (afb. 29). Trek de veiligheidsgordels (Q) door de openingen op de zijkanten van de bescherming van het zitje (S) (afb. 31-32). Schuif eerst het bovenste deel van de bescherming op het zitje (afb. 33) en vervolgens trek het onderste deel erop (afb. 34). Verzeker u zich dat de gordel niet omgedraaid is. Daarna kan de gesp (T) worden gesloten (afb. 35). Schuif de losse gordel in de zijafschermingen en sluit ze en trek de schoudertjes (U) op de vrije uiteinden van de veiligheidsgordels (afb. 36-37). De haakjes op de uiteinden van de gordels (Q) duw door de openingen in het bovenste deel van de bescherming van het zitje (afb. 38) en vervolgens beveilig de bescherming met de ritssluiting (afb. 39). Schuif het dakje (W) in de openingen aan de achterkant van de rugleuning en beveilig met de hendels (afb. 41). De geduwde haakjes van de gordels sluit op het buisje op het dakje (afb. 42). Maak het dakje volgens wens open (afb. 43). Draai de mand met behulp van een schroef (Y) op de achterkant van het kader vast (afb. 45). Verbind de beide onderdelen van de handgreep voor ouders (Z1&Z2) (afb. 47) en vervolgens schuif in de opening aan de achterkant van het kader (boven de mand) (afb. 48). Schuif de drankhouder in de handgreep voor ouder en hang het zakje

op (afb. 50). Het gerede fietsje wordt op afb. 51 weergegeven. Als optie kan het zitje tegen de rijrichting worden geplaatst (afb. 52) en voor oudere kinderen aangepast worden (afb. 53).

III Afstellen van het fietsje:

Positie van het dakje - de lengte van het dakje kan afgesteld worden. Het dakje is voorzien van een extra zonwering die van de onderkant uitgetrokken wordt (afb. 43).

Beensteun - afhankelijk van het ontwikkelingsniveau van het kind kan de beensteun ingeklapt worden, zodat het kind het fietsje zelfstandig aandrijft. Altijd als de beensteun uitgeklaapt is, zet de blokkade van pedalen in het voorwiel aan (rode hendel). LET OP! Als de ouder handgreep gemonteerd en de voetsteun uitgeklaapt is, moet u telkens de wielvergrendeling zodanig ontgrendelen dat de pedalen vrij kunnen draaien zonder het wiel in beweging te brengen (aandrijving uitgeschakeld). Indien de vergrendeling niet wordt uitgeschakeld, kunnen de voeten bekneld raken of verwondingen aan de voeten ontstaan! Nadat de ouder handgreep gedemonteerd is, klapt u de voetsteun in en sluit u de wielvergrendeling aan, zodat de pedalen het wiel in beweging brengen (aandrijving ingeschakeld). Om uit/in te klappen, trek de hendel af (afb. 28) en vervolgens plaats de beensteunen in de gewenste positie.

Veiligheidsgordel - pas de lengte aan, zodat ze het kind goed vasthouden maar de bewegingen niet belemmeren.

Positie van de zadel - de zadel kan naar voren of achteren afgesteld worden alsook tegen de rijrichting worden geplaatst. Om dit te doen, draai de moer (P) los en stel de gewenste positie af (afb. 51, 52). Na het vastdraaien, verzeker u zich, dat de zadel stabiel gemonteerd is.

Het fietsje kan voor oudere kinderen aangepast worden door de veiligheidsgordels (afb. 26), schifkabel, bescherming van het zitje, het dakje, de zijafschermingen en handgreep voor ouders te demonteren en de beensteun in te klappen (afb. 53).

Afstellen van de lengte van de handgreep voor ouders - druk op de knop (afb. 47), schuif uit en vergrendel in de laagste stand indien het te lang was.

IV Onderhoud en reiniging

	Niet wassen. Maak het product met een zacht vochtig doekje en mild reinigingsmiddel schoon.		Niet in een droogmachine drogen.
	Was in de temperatuur van max. 30°C, fijn programma.		Niet strijken.
	Niet bleken.		Niet chemisch reinigen.

Bescherming van de zadel, textiel bescherming van het stuurwiel: Demonteer van het kader en maak volgens de etikette schoon.

Dakje, riemen: Niet wassen. Niet bleken. Niet in een droogmachine drogen. Niet strijken. Niet stoomwassen. Maak met schoon en vochtig doekje en zacht zeep schoon. Laat het in de lucht drogen. Dompel het product nooit in het water.

Kader: Maak het metalen kader met zacht, schoon en vochtig doekje en zacht zeep schoon.

Opslag

Het product buiten bereik van kinderen bewaren.

V Garantie

1. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
2. In de niet hierboven vermelde landen worden de garanti voorwaarden door de verkoper bepaald.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

Ostrzeżenia:

- Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Rekomendowane dla dzieci w wieku od 9 miesięcy.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Nie używać w ruchu ulicznym. Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.

- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice/opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeganie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane. Upewnić się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne.
- Maksymalna masa użytkownika – 25 kg.
- Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

I Elementy rowerka

Część	Nazwa	Część	Nazwa
A	Rama	P	Nakrętka siedziska
B	Tylne koła	Q	Pasy zabezpieczające
C	Przedni widelec	R	Podnóżek
D	Śruba mocująca błotnik	S	Oslona siedziska
E	Błotnik	T	Klamra
F	Przednie koło	U	Naramienniki
G	Śruba mocująca przedniego widelca x2	W	Daszek
H	Kierownica	X	Kosz
I	Dzwonek	Y	Śruba mocująca kosz
J	Oslona śruby kierownicy	Z1	Górna część uchwytu rodzicielskiego
K	Śruba mocująca kierownicę	Z2	Dolna część uchwytu rodzicielskiego
L	Cięgło	A'	Saszetka
M	Podstawa siedziska	B'	Uchwyt na napoje
N	Siedzisko	C'	Klucz montażowy 1
O	Boczne osłony	D'	Klucz montażowy 2

II Montaż rowerka

Połącz ramę (A) z tylnymi kołami (B)(rys. 2). Przy pomocy wkrętu D przymocuj błotnik (E) do przedniego widelca (C) (rys. 4). Zwróć uwagę, aby karb na błotniku znajdował się po odpowiedniej stronie (rys. 5). Uzyskany element nasuń na plastikowe trzpienie znajdujące się na przednim kole (F)(rys. 7) i zabezpiecz śrubami mocującymi (G) po obu stronach (rys. 8). Złożone części ramy i widelca (rys. 9), połącz ze sobą (rys. 10). Do kierownicy (H) dokręć dzwonek (I) i nasuń osłonę (J) (rys. 12). Złożoną ramę i kierownicę (rys. 13), połącz ze sobą przy pomocy śruby K (rys. 13- 17). Zwróć uwagę na poprawne ułożenie otworów w widelcu i kierownicy (rys. 15-16). Wsuń jeden koniec cięgła (L) w otwór na boku przedniego widelca (rys. 19), a drugi zamocuj w tyle ramy, w miejscu mocowania uchwytu rodzicielskiego (rys. 20). Tym sposobem połączysz uchwyt rodzicielski z kierownicą (rys. 21). Zamocuj podstawę siedziska (M) na ramie. Zwróć uwagę na umiejscowienie jej szerszej strony (rys. 23). Do siedziska (N) przymocuj boczne osłony w sposób przedstawiony na rys. 25. Pasy zabezpieczające są przymocowane fabrycznie – na późniejszym etapie rozwoju dziecka, kiedy pasy nie są już potrzebne, należy odkręcić je od siedziska (rys. 26). **Drobne elementy należy zachować poza zasięgiem dzieci.** Przelóż śrubę siedziska (N) przez otwór w podstawie (M) i ramie (A)(rys. 27). Obniź podnóżek (R), pociągając za szarą dźwignię (rys. 28) i przymocuj siedzisko, dokręcając nakrętkę (P) (rys. 29). Przelóż pasy zabezpieczające (Q) przez otwory na bokach osłony siedziska (S) (rys. 31-32). Nasuń najpierw górną część osłony na siedzisko (rys. 33), a następnie naciągnij jej dolną część (rys. 34). Zwróć uwagę czy pasy nie są poskręcane. W tym momencie powinna być możliwość zapięcia klamry (T) (rys. 35). Luźny pas wsuń w boczne osłony i zepnij je, a naramienniki (U) nasuń na wolne końce pasów zabezpieczających (rys. 36-37). Haczyki na końcach pasów (Q) przepchnij przez otwory w górnej części osłony siedziska (rys. 38) i na koniec zabezpiecz osłonę zamkiem na oparciu (rys. 39). Wsuń daszek (W) w otwory na tyle oparcia i zabezpiecz dźwigniami (rys. 41). Przepchnięte wcześniej haczyki pasów zapnij na rurce daszku (rys. 42). Rozłóż daszek w miarę potrzeb (rys. 43). Kosz (X) dokręć w tylnej części ramy śrubą (Y)(rys. 45). Złóż obie części uchwytu rodzicielskiego (Z1&Z2) (rys. 47), a następnie wsuń w otwór znajdujący się z tyłu ramy (ponad koszem)(rys. 48). Wsuń uchwyt na napoje uchwyt rodzicielski i zawieś saszetkę (rys. 50). Gotowy rowerek pokazano na rys. 51. Opcjonalnie można ustawić siedzisko tyłem do kierunku jazdy (rys. 52) oraz przystosować dla dzieci starszych (rys. 53).

III Regulacja rowerka:

Położenie daszka – długość daszka jest regulowana. Daszek posiada dodatkową ochronę przeciwsłoneczną, którą można wyciągnąć spod spodu (rys. 43).

Podnóżek – w zależności od poziomu rozwoju dziecka, podnóżek można rozłożyć albo złożyć, by dziecko samo mogło napędzać rowerek. Zawsze kiedy podnóżek jest rozłożony, należy włączyć blokadę pedałów w przednim kole (czerwona dźwignia). UWAGA! Zawsze, kiedy zamontowany jest uchwyt rodzica, a podnóżek jest rozłożony, należy rozłączyć blokadę koła w taki sposób, aby pedały swobodnie kręciły się bez wprawiania koła w ruch (napęd wyłączony). Bez rozłączenia blokady może dojść do zmiążdżenia bądź zranienia stóp! Po zdemontowaniu uchwytu rodzica należy złożyć podnóżek i połączyć blokadę koła tak, aby pedały wprawiały koło w ruch (napęd włączony). W celu rozłożenia/złożenia należy odciągnąć dźwignię (rys. 28), a następnie ustawić podpórki stóp w wygodnej pozycji.

Pasy zabezpieczające – dopasuj długość, aby pewnie trzymały dziecko, nie blokując jednak jego ruchów.

Położenie siodełka – siodełko można regulować do przodu i do tyłu oraz obracać tyłem do kierunku jazdy. Aby to zrobić należy odkręcić nakrętkę (P) i ustawić odpowiednią pozycję (rys. 51, 52). Po dokręceniu, upewnić się, że siodełko jest pewnie zamocowane.

Rowerek można przystosować dla dzieci starszych poprzez demontaż pasów zabezpieczających (rys. 26), cięgła, osłony siedziska, daszku, bocznych osłon i uchwytu rodzicielskiego oraz złożenie podnóżka (rys. 53).

Regulacja długości uchwytu rodzicielskiego – naciśnij przycisk (rys. 47), zsuń i zatrzasknij w niższej pozycji, jeśli wcześniejsza była zbyt wysoka.

IV Konserwacja oraz czyszczenie

	Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.		Nie prasować
	Nie wybielać		Nie czyścić chemicznie

Oslona siodełka, tekstylna osłona kierownicy: Zdemontuj z ramy i wyczyść zgodnie z etykietą..

Daszek, pasy: Nie prać. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama: Metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

Przechowywanie

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

V Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
3. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
4. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
 - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
 - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
 - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR.**NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES****Avisos:**

- Siga as instruções para garantir o uso seguro do brinquedo. Leia atentamente o manual antes de usar a bicicleta e guarde-o para referência futura. Recomendado para as idades de 9 meses.
- Usar equipamentos de proteção individual, como capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. O produto é destinado ao uso externo. Não use no trânsito. A bicicleta de equilíbrio não deve ser usada próximo a veículos motorizados, ruas, piscina, colinas, estradas, escadas e rampas.
- O brinquedo deve ser usado em superfícies planas e livres de obstáculos.
- É necessária a supervisão contínua de um adulto para evitar ferimentos graves.
- Para evitar quedas e colisões que causem danos ao usuário ou a terceiros, os pais/responsáveis devem cuidar para que as crianças utilizem os meios de precaução. Antes de começar a usar, explique às crianças como usar o produto com segurança.
- Sempre usar sapatos ao usar o produto.
- A instalação deve ser sempre feita por um adulto. Antes de cada utilização, verificar se o produto não está danificado e não apresentar sinais de desgaste. Verifique se todos os elementos de conexão e fixadores estão bem ajustados. Certifique-se de que as porcas e parafusos mantenham suas propriedades de fechamento automático. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Se encontrar peças faltando ou danificadas, não use o produto e entre em contato com o vendedor.
- Tenha cuidado ao usar brinquedos de locomoção. É necessário saber conduzi-los para se evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao usuário ou a terceiros.
- As áreas mais seguras para andar com a bicicleta são as áreas com tráfego limitado ou ausente, tais como: áreas privadas, playgrounds, playgrounds escolares e áreas de lazer.
- Peso máximo do usuário - 25 kg.
- Guarde a embalagem ou descarte de acordo com as normas locais.
- Para a segurança das crianças, favor não deixar que elas tenham acesso à partes da embalagem (sacos de plástico, caixas de papelão, etc.). Perigo de sufocamento!

I Partes principais:

Peça	Nome	Peça	Nomes
A	Quadro	P	Porca de assento
B	Rodas traseiras	Q	Cintos de segurança
C	Garfo dianteiro	R	Apoio para o pé
D	Parafuso de fixação do pára-choque	S	Tampa de assento
E	Guarda-lama	T	Fivela
F	Roda dianteira	U	Almofadas
G	Parafuso de fixação do garfo dianteiro x2	W	Pico
H	Volante	X	Cesta
I	Sino	Y	Parafuso de fixação da cesta
J	Cobertura de volante	Z1	A parte superior da alça parental
K	Parafuso de fixação do volante	Z2	Parte inferior da alça parental
L	Reboque	A'	Saqueta
M	Base de assento	B'	Titular bebida
N	Assento	C'	Chave de montagem 1
O	Tampas laterais	D'	Chave de montagem 2

II Montagem de bicicleta

Ligue a estrutura (A) às rodas traseiras (B) (fig. 2). Com um parafuso D, fixe o guarda-lamas (E) ao garfo dianteiro (C) (fig. 4). Certifique-se de que o entalhe no guarda-lama esteja no lado direito (Fig. 5). Deslize o elemento resultante sobre os pinos de plástico na roda dianteira (F) (Fig. 7) e prenda com os parafusos de fixação (G) em ambos os lados (Fig. 8). Estrutura montada e partes do garfo (Fig. 9), conectem-se uma com a outra (Fig. 10). Aparafuse a campainha (I) ao volante (H) e faça deslizar a tampa (J) (fig. 12). Monte a estrutura dobrada e o guiador (Fig. 13) com a ajuda do parafuso K (Fig. 13-17). Preste atenção ao posicionamento correto dos furos no garfo e no guidão (Fig. 15-16). Insira uma extremidade da haste de tração (L) no orifício na lateral da forquilha dianteira (Fig. 19) e anexe a outra na parte traseira da estrutura onde a alça parental está presa (Fig.

20). Desta forma, você conectará o controle dos pais ao volante (Fig. 21). Monte a base do assento (M) na armação. Observe a localização do seu lado mais largo (Fig. 23). Fixe as tampas laterais ao assento (N) como mostrado na Fig. 25. As correias de segurança são montadas de fábrica - em um estágio posterior do desenvolvimento da criança, quando as correias não são mais necessárias, desaparafuse-as do assento (fig. 26). **Mantenha os itens pequenos fora do alcance das crianças.** Insira o parafuso do assento (N) através do orifício na base (M) e na estrutura (A) (fig. 27). Abaixo o apoio para os pés (R) puxando a alavanca cinza (Fig. 28) e aperte o assento apertando a porca (P) (Fig. 29). Passe as cintas de segurança (Q) pelos orifícios nas laterais da tampa do assento (S) (Fig. 31-32). Deslize o topo da tampa sobre o assento (fig. 33) primeiro, depois puxe a parte inferior da tampa (fig. 34). Note que as correias não são torcidas. Neste ponto, deve ser possível apertar a fivela (T) (Fig. 35). Deslize o cinto solto nas tampas laterais e fixe-as, e coloque as correias dos ombros (U) nas extremidades livres das correias de fixação (Fig. 36-37). Empurre os ganchos nas extremidades das correias (Q) através dos orifícios na parte superior da tampa do assento (Fig. 38) e finalmente prenda a tampa com a trava na parte de trás (Fig. 39). Deslize o teto (W) nos orifícios na parte de trás do encosto e prenda com as alavancas (fig. 41). Prenda os ganchos do cinto empurrados antes, fixe ao tubo do visor (Fig. 42). Desdobre o telhado conforme necessário (fig. 43). Aperte o cesto (X) na parte traseira da estrutura com o parafuso (Y) (Fig. 45). Adicione as duas partes da alça parental (Z1 e Z2) (fig. 47), em seguida, deslizar o furo na parte de trás da estrutura (acima da cesta) (fig. 48). Insira o suporte de bebida parental e pendure a saqueta (Fig. 50). A bicicleta acabada é mostrada na Fig. 51. Opcionalmente, a cadeira pode estar voltada para trás (Fig. 52) e adaptada para crianças mais velhas (Fig. 53).

III Ajuste da bicicleta:

Posição da viseira - o comprimento da viseira é ajustável. O teto tem proteção solar adicional que pode ser puxada para baixo (fig. 43).

Apoio para os pés - dependendo do nível de desenvolvimento da criança, o apoio para os pés pode ser dobrado ou dobrado para que a criança possa impulsionar a bicicleta. Sempre que o apoio para os pés estiver desdobrado, ative o bloqueio do pedal na roda dianteira (alavanca vermelha). **NOTA!** Sempre que a alça dos pais estiver montada e o apoio para os pés desdobrado, a trava da roda deve ser desengatada de tal maneira que os pedais girem livremente sem colocar a roda em movimento, a unidade está desligada. Sem desbloquear a trava, os pés podem esmagar ou ferir! Depois de remover a alça dos pais, dobre o apoio para os pés e conecte a trava da roda de modo que os pedais acionem a roda (unidade ligada). Para dobrar / desdobrar, puxe a alavanca (Fig. 28) e coloque os apoios dos pés numa posição confortável.

Cintos de segurança - ajuste o comprimento para que segurem a criança com firmeza, sem bloquear os movimentos.

Posição do assento - a assento pode ser ajustada para a frente e para trás e pode ser virada para trás. Para fazer isso, desaparafuse a porca (P) e ajuste a posição correta (Fig. 51, 52). Depois de apertar, certifique-se de que o selim esteja bem preso.

A bicicleta pode ser adaptada para crianças mais velhas removendo as cintas de segurança (Fig. 26), tirantes, coberturas de assento, teto, coberturas laterais e alça parental e dobrando o apoio para os pés (Fig. 53).

Ajustar o comprimento da alça parental - pressione o botão (fig. 47), deslize e engate em uma posição inferior se a anterior estiver muito alta.

IV Manutenção e limpeza

	Não lavar O produto pode ser lavado suavemente com um pano úmido e um agente de limpeza suave		Não secar na máquina
	Lave a uma temperatura máxima de 30 ° C, processo leve		Não passar
	Não branquear		Não lavar a seco

Cobertura do assento, cobertura do guidador têxtil: retire da moldura e limpe de acordo com a etiqueta

Telhado, cintos : não lavar. Não use lixívia. Não seque. Não passar Não limpe a seco. Limpe com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Deixe secar ao ar. Não mergulhe na água.

Moldura: Limpe a armação de metal com um pano macio, limpo e úmido e sabão neutro.

Armazenamento

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

V Garantia

1. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
2. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

RO

Stimate client!

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranța și calitatea produselor, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI ÎN VEDEREA VIITOARELOR UTILIZĂRI.

OBSERVAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE

Avertismente:

- Respectarea instrucțiunilor va asigura utilizarea în siguranță a jucăriei. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a folosi bicicleta și păstrați-o pentru referințe ulterioare. Recomandat pentru copiii de la 9 luni.
- Folosiți echipament de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, apărători cot și apărători genunchi. Produsul este destinat utilizării în aer liber. Nu folosiți în trafic. Bicicleta de echilibru nu trebuie utilizată în imediata apropiere a autovehiculelor, străzii, piscinei, dealurilor, drumurilor, scărilor, înclinărilor.
- Bicicleta trebuie utilizată ape suprafețe plane și fără obstacole.
- În cazul conducerii bicicletei se recomandă supravegherea unui adult.
- Pentru a evita căderile și coliziunile care produc vătămări utilizatorului sau terților, părinții / tutorii ar trebui să acorde atenție copiilor cu privire la măsurile de precauție. Înainte de utilizare, explicați-le copiilor cum să utilizați produsul în siguranță.
- Purtați întotdeauna încălțăminte atunci când utilizați produsul.
- Instalarea ar trebui să fie întotdeauna efectuată de un adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de deteriorare și uzură a articolului, verificați dacă toate elementele de fixare și elementele de fixare sunt bine montate. Asigurați-vă că piulițele și șuruburile își păstrează proprietățile de auto-închidere. Verificați dacă setul este complet și fără nicio deteriorare. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt deteriorate, nu folosiți produsul, ci înlocuiți-l.
- Aveți grijă atunci când folosiți jucării de călărie, este necesară abilitatea de a conduce pentru a evita căderea sau coliziunea care ar putea provoca vătămarea utilizatorului sau a unei terțe părți.
- Cele mai sigure zone pentru ciclism sunt zonele cu trafic auto limitat sau cu handicap, cum ar fi: zone private, locuri de joacă, locuri de joacă pentru școli, zone de agrement.
- Greutatea maximă a utilizatorului - 25 kg.
- Păstrați ambalajul sau aruncați în conformitate cu reglementările locale.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați părți ale ambalajului accesibile (pungi de plastic, cutii de carton etc.). Pericol de sufocare!

I Elementele triciclului

Piesa	Denumire	Piesa	Denumire
A	Cadru	P	Piulița șezătorului
B	Roți spate	Q	Centuri de siguranță
C	Furca din față	R	Suportur pentru picioare
D	Șrubul de fixarea aripei	S	Husa șezătorului
E	Aripa	T	Catarama
F	Roata din față	U	Protecție umăr
G	Șrubur de fixare a furcii frontale x2	W	Copertină
H	Ghidon	X	Coș
I	Claxon	Y	Șrubul de fixare coșului
J	Protecția șurubul al ghidonului	Z1	Porțiunea superioară a mânerului parental
K	Șrubul de fixare ghidonului	Z2	Porțiunea inferioară a mânerului parental
L	Bară de tracțiune	A'	Borsetă
M	Baza șezătorului	B'	Suport pentru apă
N	Șezător	C'	Cheie de montaj 1
O	Protecții laterale	D'	Cheie de montaj 2

II Instalarea bicicletei

Conectați rama (A) la roțile din spate (B) (figura 2). Fixați aripa (E) pe furca frontală (C) cu șrubul D (fig.4). Asigurați-vă că creștătura de pe aripă este pe partea corectă (figura 5). Împingeți elementul obținut pe ace de plastic în roata din față (F) (fig. 7) și fixați-l cu șuruburile de fixare (G) pe ambele părți (Fig. 8). Conectați elementele de asamblate ale cadrului și furcii (fig.9) unul pe celălalt (fig.10). Strângeți claxonul (I) pe volan (H) și glisați protecția (J) (figura 12). Fixați cadrul și ghidonul asamblat (fig.13) al șurubul K (fig.13-17). Asigurați-vă că orificiile furcii și ghidonului sunt aliniate corect (fig.15-16). Se introduce un capăt al tijei (L) în orificiul de pe partea laterală a furcii din față (fig. 19), iar celălalt capăt în partea din spate a șasiului, la punctul de fixare bara de ghidare a parintelui (Fig. 20). În acest fel, ghidajul tijei parintelui este conectat la ghidon (fig. 21) . Fixați baza șezătorului (M) pe cadru. Fiți atenți la poziționarea acestuia pe partea mai largă (fig. 23). La șezător (N) fixați protecțiile laterale în modul prezentat în fig. 25. Centurile de siguranță sunt montate fabric - într-o etapă ulterioară de dezvoltare a copilului, atunci când acestea nu mai sunt necesare, desurubați-le de la șezător (fig. 26). **Păstrați obiectele mici să nu fie la îndemâna copiilor.** Treceți șurubul scaunului (N) prin orificiul din baza (M) și în cadrul (A) (figura 27). Coborâți suportul pentru picioare (R), trăgând maneta gri (fig. 28) și fixați scaunul prin strângerea piuliței (P) (fig. 29). Treceți centurile de siguranță (Q) prin orificiile de pe laturile dispozitivului de protecție (S) (fig.31-32). Mai întâi împingeți partea superioară

a protecției pe șezător (fig.33), apoi poziționați partea inferioară (figura 34). Asigurați-vă că centurile nu sunt răsucite. În acest moment trebuie să fie posibilă închiderea cataramii (T) (fig.35). Introduceți centura liberă în scuturile laterale, fixați-o și glesați curelele de umăr (U) la capetele libere ale centurilor de siguranță (fig. 36-37). Împingeți cărligele de la capetele centurii (Q) prin orificiile din partea superioară a protecției scaunului (Fig. 38) și fixați-le cu fermoar pe spătar (fig. 39) . Introduceți copertina (W) în orificiile din partea din spate a spătarului și fixați-o cu pârghiile (fig.41). Închideți cărligele curelelor introduse anterior pe tubul copertinei (figura 42). Deschideți copertina în funcție de necesar necesar (Fig. 43). Fixați coșul (X) de pe spatele cadrului cu șurubul (Y) (figura 45). Asamblați ambele părți ale tijei părintești (Z1 & Z2) (fig. 47) și să le alunece în orificiul din partea posterioară a cadrului (deasupra coșului) (fig. 48) Scoateți suportul pentru apă mânerul părintesc și agățați borseta (fig. 50). Bicicleta astfel pregătită este prezentată în fig. 51. Opțional, șezătorul poate fi fixat în direcția opusă direcției de deplasare (Fig.52) și adaptat pentru copii mai mari (Fig.53).

III Reglarea privind triciclu:

Poziția copertinei - lungimea copertinei este reglabilă. Copertina este echipată cu o altă protecție împotriva soarelui, care poate fi extrasă de jos (fig. 43).

Suportul pentru picioare - în funcție de nivelul de dezvoltare al copilului, suportul poate fi deschis sau închis, astfel încât copilul să poată opera doar triciclu. De fiecare dată când se deschide suportul pentru picioare, activați blocarea pedalei de pe roata din față (pârghie roșie). ATENȚIE! De fiecare dată când mânerul dinspre părinte, iar suportul este desfăcut, blocarea roții ar trebui să fie decuplată astfel încât pedalele să se rotească liber, fără a pune roțile în mișcare pe tracțiune integrală). Bez rozłączenia blokady może dojść do zmiążdżenia bądź zranienia stóp! Ulterior demontării mânerului dinspre părinte pliați suportul și conectați blocada roții, așa încât pedalele să pună roțile în mișcare (tracțiune integrală). Pentru a deschide/a închide, trageți maneta (fig.28) și apoi așezați suporturile pentru picioare într-o poziție confortabilă.

Centurile de siguranță - reglați lungimea astfel încât copilul să fie ținut în siguranță, fără a bloca mișcările acestuia.

Poziția șezătorului - șezătorul poate fi reglată către față și spate și întoarsă înapoi în direcția de mers. Pentru aceasta, desurubați piulița (22) și reglați-o în poziția dorită (des.51, 52). După strângere, asigurați-vă că șezătorul este bine fixat.

Triciclu poate fi adaptat pentru copiii mai mari prin demontarea centurilor de siguranță (fig.26), a tijei de legătură, a garniturilor de siguranță, a copertinei, a protecțiilor laterale și a mânerului pentru părinte și închiderea suportului pentru picioare (figura 53).

Reglarea lungimii mânerului pentru părinte - apăsați butonul (Fig.47), glesați-l în jos și blocați-l în poziția inferioară dacă poziția anterioară este prea mare.

IV Întreținerea și curățarea

	Nu spălați. Produsul poate fi spălat ușor cu o lavetă umedă și un detergent delicat		A nu se usca în uscătorie cu tambur
	Spălați la o temperatură maximă 30 ° C, program delicat		A nu se călca
	A nu se înălbi		A nu se curăța chimic

Husa scaunului, protecția textilă a ghidonului: Demontați din cadru și curățați conform cu eticheta.

Copertina, centurile: Nu spălați. A nu se înălbi. Nu se poate usca în uscător cu tambur A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Curățați cu o lavetă umedă și curată și cu un săpun delicat. A se lăsa să se usuce. A nu se scufunda în apă.

Cadru: Curățați cadrul metalic cu o cârpă moale, curată și umedă, cu un săpun ușor.

Depozitare

A se depozita produsul și a nu se lăsa la îndemâna copiilor.

V Garanții

1. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
2. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

RU

Уважаемый Клиент!

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предупреждения:

- Соблюдение инструкции обеспечивает безопасность использования игрушки. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования велосипеда и сохраните ее для последующего использования.

Рекомендуется для детей старше 9 месяцев.

- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты, т. е. шлем, перчатки, щитки на локти и колени. Продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Не использовать в уличном движении. Беговой велосипед не должен использоваться вблизи автотранспорта, улицы, бассейна, холмов, дорог, лестниц, уклонов.
- Игрушку рекомендуется использовать на плоских и свободных от препятствий поверхностях.
- Чтобы избежать серьезных повреждений тела, необходим постоянный контроль взрослого.
- Во избежание падений и столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц, родители / опекуны должны обратить внимание детей на соблюдение мер предосторожности. Перед использованием объясните детям, что такое безопасное использование продукта.
- При использовании продукта всегда надевайте обувь.
- Сборка всегда должна выполняться взрослым. Перед каждым использованием проверьте, что велосипед не поврежден и не имеет следов износа, необходимо проверить, все ли соединяющие элементы и застёжки хорошо подобраны. Убедитесь, что винты и гайки сохраняют свои свойства самозакрывания. Убедитесь, что комплект полный и без повреждений. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или повреждены, не используйте продукт, а обратитесь к продавцу.
- Следует соблюдать осторожность при использовании игрушек для катания, требуется мастерство вождения, чтобы избежать падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьего лица.
- Самые безопасные районы для езды на велосипеде - это зоны с ограниченным или отключенным автомобильным движением, такие как: частные площадки, детские площадки, школьные площадки, зоны отдыха.
- Максимальная масса пользователя – 25 кг.
- Сохраните упаковку или утилизируйте в соответствии с местным законодательством.
- Для безопасности детей пожалуйста, не оставляйте свободно доступных частей упаковки (пластиковые пакеты, коробки, и т. д. ..). Опасность удушья!

I Элементы велосипеда

Часть	Название	Часть	Название
A	Рама	P	Гайка седла
B	Задние колеса	Q	Предохраняющие поручни
C	Передние вилы	R	Подставка для ног
D	Болт крепления крыла	S	Защита седла
E	Крыло	T	Замок
F	Переднее колесо	U	Наплечники
G	Крепежный болт передних вилок x 2	W	Козырек
H	Руль	X	Корзина
I	Звонок	Y	Болт крепления корзины
J	Защита болта руля	Z1	Верхняя часть родительской ручки
K	Крепежный болт руля	Z2	Нижняя часть родительской ручки
L	Тяговый элемент	A'	Сумочка
M	Основание седла	B'	Держатель для напитков
N	Седло	C'	Монтажный ключ 1
O	Боковые защиты	D'	Монтажный ключ 2

II Монтаж велосипеда:

Подсоедините раму (A) к задним колесам (B) (рис. 2). С помощью винта D прикрепите крыло (E) к передним вилкам (C) (рис. 4). Обратите внимание, чтобы зарубка на крыле находилась на соответствующей стороне (рис. 5). Полученный элемент надвиньте на пластиковые стержни, расположенные на переднем колесе (F) (рис. 7) и предохраните крепежными болтами (G) с обеих сторон (рис. 8). Сложенные части рамы и вил (рис. 9), соедините между собой (рис. 10). К рулю (H) привинтите звонок (I) и надвиньте защиту (J) (рис. 12). Сложенную раму и руль (рис. 13), соедините между собой с помощью болта K (рис. 13- 17). Обратите внимание на правильное расположение отверстия в вилках и руле (рис. 15-16). Вложите один конец тягового элемента (L) в отверстие сбоку передних вилок (рис. 19), а второй закрепите сзади рамы, в месте крепления родительской ручки (рис. 20). Таким образом вы соедините родительскую ручку с рулем (рис. 21). Закрепите основание седла (M) на раме. Обратите внимание на расположение ее более широкой стороны (рис. 23). К седлу (N) прикрепите боковые защиты способом, представленным на рис. 25. Ремни безопасности прикреплены на заводе - на более позднем этапе развития ребенка, когда ремни уже не нужны, следует отвинтить их от сиденья (рис. 26). **Мелкие элементы следует хранить вне доступа детей.** Проложите болт седла (N) через отверстие в основании (M) и раме (A) (рис. 27). Опустите подставку для ног (R), потянув за серый рычаг (рис. 28) и прикрепите седло, закручивая гайку (P) (рис. 29). Проложите предохранительные ремни (Q) через отверстия по бокам седла (S) (рис. 31-32). Наложите сначала верхнюю часть защиты на седло. 33), а затем натяните ее нижнюю часть (рис. 34). Обратите внимание, чтобы ремни не были перекручены. В этот момент должна быть возможность

застегнуть замок (Т) (рис. 35). Свободный ремень вложите в боковые защиты и застегните их, а наплечники (U) надвиньте на свободные концы предохранительных ремней (рис. 36-37). Крючки на концах ремней (Q) протолкните через отверстия в верхней части защиты сиденья (рис. 38) и в конце предохраните защиту замком на спинке (рис. 39). Вложите козырек (W) в отверстия и предохраните рычагами (рис. 41). Вложенные ранее крючки ремней застегните на трубе козырька (рис. 42). Разложите козырек по мере потребностей (рис. 43). Корзину (X) привинтите в задней части рамы болтом (Y) (рис. 45). Сложите обе части родительской ручки (Z1&Z2) (рис. 47), а затем вложите в отверстие, расположенное сзади рамы (над корзиной) (рис. 48). Вложите держатель для напитков в родительскую ручку и повесьте сумочку (рис. 50). Готовый велосипед показан на рис. 51. Можно также установить седло задом к направлению езды (рис. 52) и приспособить для старших детей (рис. 53).

III Регулировка велосипеда:

Положение козырька - длина козырька регулируется. Козырек имеет дополнительную защиту от солнца, которую можно вытянуть из-под него (рис. 43).

Подставка для ног - в зависимости от уровня развития ребенка подставку для ног можно установить, чтобы ребенок сам мог приводить велосипед в движение. При раскладывании подставки для ног необходимо включить фиксатор педалей на переднем колесе (красный рычаг). ВНИМАНИЕ! Всякий раз, когда ручка родителя установлена, а подставка для ног разложена, замок колеса должен быть отключен, чтобы педали вращались свободно, не приводя колесо в движение. Без отключения замка можно сломать или поранить ногу! Сняв родительскую ручку, сложите подставку для ног и подсоедините замок колеса, чтобы педали приводили колесо в движение (привод включен). Для раскладывания/складывания следует выдвинуть рычаг (рис. 28), а затем установить подставки для ног в удобное положение.

Ремни безопасности - отрегулируйте длину таким образом, чтобы они надежно удерживали ребенка, не блокируя его движений.

Положение седла – седло можно регулировать вперед и назад, а также поворачивать задом к направлению езды. Чтобы это сделать, следует отвинтить гайку (P) и установить соответствующую позицию (рис. 51, 52). После привинчивания, убедитесь, что седло надежно прикреплено.

Велосипед можно приспособить для детей старшего возраста путем демонтажа предохранительных ремней (рис. 26), тягового элемента, защиты седла, козырька, боковых защит и родительской ручки, и сложив подставку для ног (рис. 53).

Регулировка длины родительской ручки - нажмите кнопку (рис. 47), сдвиньте и защелкните в более низкой позиции, если ранее была более высокая.

IV Консервация и чистка

	Не стирать. Продукт можно промыть влажной тканью и мягким моющим средством		Не сушить в барабанной сушилке
	Стирать при температуре макс. 30°C, мягкий процесс		Не гладить
	Не отбеливать		Не чистить химически

Защита седла, текстильная защита руля: Снимите с рамы и очистите согласно этикетке.

Козырек, ремни: не стирать. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически.

Очищать чистой влажной тканью и мягким мылом. Оставить высохнуть на воздухе. Не погружать в воду.

Рама: Металлическую раму очищать мягкой, чистой и влажной тканью и мягким мылом.

Хранение

Хранить продукт в месте, недоступном для детей.

V Гарантия

- Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
- В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец.

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohľadom na Váše dieťa - vždy dbáme na bezpečnosť a kvalitu, čím je zaistený komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! ÚCHOVÁVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovanie:

- Dodržiavanie návodu zaisťuje bezpečné používanie hračky. Pozorne si prečítajte návod pred začatím používania odrážadla a uchovajte ho pre neskoršie použitie. Určené pre deti vo veku od 9 mesiacov.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, tj. prilbu, rukavice, chrániče loktôv a kolien. Výrobok je určený pre vonkajšie použitie. Nepoužívajte v cestnej premávke. Odrážadlo nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, ulice, bazéna, kopcov, ciest, schodov, svahov.
- Hráčku používajte na rovných povrchoch bez prekážok.
- Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, vyžaduje sa stály dohľad dospelého osoby.
- Aby sa predišlo pádom a zrážkam spôsobujúcim zranenia užívateľa alebo tretích strán, by rodičia/opatrovatelia mali upozorniť deti na dodržiavanie bezpečnostných opatrení. Pred začatím používania vysvetlite deťom, ako bezpečne používať výrobok.
- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Montáž musí vždy vykonávať dospelý. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený a či nemá známky opotrebenia, skontrolujte či sú všetky spojovacie a upevňovacie prvky dobre prispôsobené. Uistite sa, či zachovávajú skrutky a matice svoje samostatné vlastnosti. Skontrolujte, či je súbor kompletný a bez poškodenia. Ak zistíte, že časti chýbajú alebo sú poškodené, nepoužívajte výrobok, ale kontaktujte predajcu.
- Pri používaní hračiek na jazdenie buďte opatrní, požadované sú vodičské schopnosti, aby nedošlo k pádu alebo zrážke, ktoré môžu spôsobiť zranenie používateľa alebo tretej strany.
- Najbezpečnejšie oblasti pre jazdu na odraždle sú oblasti s obmedzenou alebo vypnutou automobilovou dopravou ako: súkromné oblasti, ihriská, školské ihriská, rekreačné oblasti.
- Maximálna hmotnosť používateľa – 25 kg.
- Balenie uschovajte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pre bezpečnosť detí nenechávajte voľne prístupné časti balenia (plastové vrecká, kartóny, atp.). Nebezpečenstvo udusenía!

I Časti bicykla

Časť	Názov	Časť	Názov
A	Rám	P	Matica sedadla
B	Zadné kolesá	Q	Bezpečnostné pásy
C	Predná vidlica	R	Podnožka
D	Skrutka na upevnenie blatníka	S	Poťah na sedadlo
E	Blatník	T	Spona
F	Predné koleso	U	Náplecníky
G	Upevňovacia skrutka prednej vidlice x2	W	Strieška
H	Kormidlo	X	Košík
I	Zvonček	Y	Skrutka upevňujúca kôš
J	Kryt skrutky kormidla	Z1	Horná časť rodičovskej rukoväte
K	Upevňovacia skrutka kormidla	Z2	Dolná časť rodičovskej rukoväte
L	Tyč	A'	Taštička
M	Podstava sedadla	B'	Držiak na nápoje
N	Sedadlo	C'	Montážny kľúč 1
O	Bočné kryty	D'	Montážny kľúč 2

II Montáž bicykla

Spojte rám (A) so zadnými kolesami (B) (obr. 2). Pomocou skrutky D pripevnite blatník (E) k prednej vidlici (C) (obr. 4). Dajte pozor, aby sa zárez na blatníku nachádzal na správnej strane (obr. 5). Získaný diel nasuňte na plastové hlavice nachádzajúce sa na prednom kolese (F) (obr. 7) a zabezpečte upevňovacími skrutkami (G) po oboch stranách (obr. 8). Zložené časti rámu a vidlice (obr. 9) spojte navzájom (obr. 10). Na kormidlo (H) pripevnite zvonček (I) a nasuňte poťah (J) (obr. 12). Zložený rám a kormidlo (obr. 13) spojte pomocou skrutky K (obr. 13-17). Dbajte na správne uloženie otvorov na vidlici a kormidle (obr. 15-16). Nasuňte jeden koniec tyče (L) do otvoru na boku prednej vidlice (obr. 19) a druhý pripevnite do zadnej časti rámu, na miesto upevnenia rodičovskej rukoväte (obr. 20). Takýmto spôsobom spojte rodičovskú rukoväť s kormidlom (obr. 21). Pripevnite podstavu sedadla (M) k rámu. Dajte pozor na umiestnenie jej širšej strany (obr. 23). K sedadlu (N) pripevnite bočné kryty tak, ako je znázornené na obr. 25. Bezpečnostné pásy sú pripevnené od výroby – v neskoršej fáze vývinu dieťaťa, kedy už pásy nie sú potrebné, ich treba zo sedadla odmontovať (obr. 26). **Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.** Preložte skrutku sedadla (N) cez otvor v podstave (M) a ráme (A) (obr. 27). Spustite podnožku (R) potiahnutím za sivú páku (obr. 28) a upevnite sedadlo, priťahujúc skrutku (P) (obr. 29). Bezpečnostné pásy (Q) prevlečte cez otvory na bokoch poťahu sedadla (S) (obr. 31-32). Najskôr navlečte na sedadlo hornú časť poťahu (obr. 33) a následne natiahnite jeho spodnú časť (obr. 34). Skontrolujte, či pásy nie sú pokrútené. V tomto momente by malo byť možné zapnúť sponu (T) (obr. 35). Voľný pás navlečte do bočných krytov a zopnite ich a vankúšiky na ramená (U) nasuňte cez voľné konce bezpečnostných pásov (obr. 36-37). Háčiky na oboch koncoch (Q) prevlečte cez otvory v hornej časti poťahu sedadla (obr. 38) a nakoniec poťah zabezpečte zipsom

na operadle (obr. 39). Striešku (W) zasuňte do otvorov v zadnej časti opierky a zabezpečte pákami (obr. 41). Už prevlečené háčiky pásov zapnite na rúrke striešky (obr. 42). Striešku rozložte podľa potreby (obr. 43). Kôš (X) pritiahnite v dolnej časti rámu skrutkou (Y) (obr. 45). Zložte obe časti rodičovskej rukoväte (Z1&Z2) (obr. 47) a následne ju nasuňte do otvorov nachádzajúcich sa zo zadnej časti rámu (nad košom) (obr. 48). Zasuňte držiak na nápoje a rodičovskú rukoväť a zaveste taštičku (obr. 50). Hotový bicykel je znázornený na obr. 51. Sedadlo je možné nastaviť zadnou časťou k smeru jazdy (obr. 52) a prispôbiť starším deťom (obr. 53).

III Regulácia bicykla:

Poloha striešky – dĺžku striešky možno regulovať. Strieška má dodatočnú ochranu proti slnečnému žiareniu, ktorú možno vytiahnuť zosopu (obr. 43).

Podnožka – v závislosti od úrovne vývinu dieťaťa je možné podnožku rozložiť alebo zložiť, aby mohlo dieťa samo poháňať bicykel. Vždy, keď je podnožka rozložená, je potrebné vypnúť blokovanie pedálov na prednom kolese (červená páka). **UPOZORNENIE!** Vždy, keď je namontovaný držiak rodiča a podnožka na nohy je rozložená, je potrebné uvoľniť blokádu kolies takým spôsobom, aby sa pedále voľne otáčali bez uvedenia kola do pohybu. Bez uvoľnenia blokády môže dôjsť k pomliaždeniu alebo zraneniu nohy! Po odstránení rodičovského držiaka, sklopte podnožku na nohy a pripojte blokádu kola tak, aby pedále uviedli koleso do pohybu (pohon je zapnutý). S cieľom rozloženia/zloženia je potrebné odtiahnuť páku (obr. 28) a následne nastaviť opierku nôh do pohodlnej polohy.

Bezpečnostné pásy – prispôbte dĺžku tak, aby pevne udržali dieťa, avšak bez toho, aby ho obmedzovali v pohybe.

Poloha sedadla – sedadlo sa dá regulovať dopredu a dozadu a otočiť zadnou stranou k smeru jazdy. S týmto cieľom uvoľnite skrutku (P) a nastavte požadovanú polohu (obr. 51, 52). Po pritiahnutí sa ubezpečte, či je sedadlo pevne dotiahnuté.

Bicykel je možné prispôbiť pre staršie deti a to demontážou bezpečnostných pásov (obr. 26), tyče, potahu sedadla, striešky, bočných štítov a rodičovskej rukoväte a zložením podnožky (obr. 53).

Regulácia dĺžky rodičovskej rukoväte – stisnite tlačidlo (obr. 47), rukoväť uveďte do nižšej polohy a zacvaknite, ak bola predošlá poloha príliš vysoká.

IV Údržba a čistenie

	Neprať. Produkt môžete umývať jemne navlhčenou handričkou a šetrným čistiacim prostriedkom.		Nesušiť v bubnovej sušičke
	Prať max. pri teplote 30°C, šetrné pranie		Nežehliť
	Nebieliť		Nečistiť chemicky

Potah sedadla, textilný potah kormidla: Odmontujte z rámu a vyčistite v súlade s etiketou.

Strieška, pásy: Neprať. Nebieliť. Nesušiť v bubnovej sušičke. Nežehliť. Nečistiť chemicky. Čistiť čistou, vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nechať vyschnúť na vzduchu. Neponárať do vody.

Rám: Kovový rám čistite čistou, mäkkou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom.

Skladovanie

Produkt uchovávať mimo dosahu detí.

V Záruka

1. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
2. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.



Kinderkraft



CZ

V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

DE

In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

EN

In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

ES

¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

FR

Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

HU

Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

IT

Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!

NL

In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

PL

W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

PT

Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

RO

În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

RU

Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

SK

Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



service@4kraft.com



+48 61 64 60 237



www.facebook.com/kinderkraft



www.instagram.com/kinderkraftofficial



www.kinderkraft.com





VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĀTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o. o.
ul. Tatrzkańska 1/5
60-413 Poznań, Poland